THE P. MOHYLA UKR.
INST., COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 38 Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, September 26, 1955.
Едмонтон, Алберта понеділок, 26. вересня 1955. Число 38. Рік XXVIII.

БОЖОЮ МИЛІСТЮ І БЛАГОСЛОВЕННЯМ АПОСТОЛЬСЬКОГО ПРЕСТОЛУ, АПОСТОЛЬСЬКИЙ ЕКЗАРХ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ

НІЛЬ САВАРИН

ДО ВСЕЧЕСНОГО ДУХОВЕНСТВА, ПРЕПОДОБНОГО ЧЕРНЕЦТВА І ДОРОГИХ ВІРНИХ ЕДМОНТОНСЬКОГО АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ, МИР У ГОСПОДІ И АРХИПАСТИРСЬКЕ БЛАГОСЛОВЕННЯ

Згадка про дві преважливі події з історії Української Церкви приневолює Нас звернутись до Вас з Архипастирським словом, щоб пригадати про світлий тисячлітній ювілей християнства в Україні і сумні десяті роковини поневолення й насильного винищення Церкви на наших Рідних Українських Землях.

Ось цього року приходять до нас обидві ці річниці. В наших серцях чергуються почування радости на згадку про світлий чин великої київської княгині блаженної Ольги з почуваннями жалю та смутку на згадку про той величезний і найболючіший удар, що його завдали безбожні большевики тому десять років українському народові.

Згадка про одну і другу подію наводить на думку висновок, що ці дві події себе глибоко пояснюють. Християнство винесло Україну на висоту державного й культурного життя, а зі знищенням Церкви в Україні нищиться заразом і національність, і змагання до державницького буття.

Блаженна Ольга, коли особисто прийняла святе Хрещення, робила це з повною свідомістю тих користей для своєї душі, які може дати тільки правдива віра в одного всемогучого Бога.

Вона не вжила сили як володарка, щоб потягнути за собою підданих. Вона знала, що душі не переробити наказом, не зломити навіть тортурами. До пізнання Бога можна довести людей тільки проповіддю і передовсім прикладом богувгодного життя. Блаженна Ольга стала якраз тим світлом тихим, тою ранньою зірницею, що приманювала до себе очі тих, які бажали повнoти світла і правди. Вона перша посіяла зерно християнства в українських душах і перша молилась на небі, щоб Господь дав йому зріст.

Велике діло блаженної Ольги, започатковане в її душі в 955 році, було завершене рішенням її внука, рівноапостольного великого князя Володимира, що охрестився сам і ввесь український нарід.

До шляхетних прикмет української душі додано ще одну, а властиво усовершено їх і спрямовано на надприродні висоти. Українська гостинність перестала бути тільки виявом чемности, стала виявом любови ближнього, в якому бачимо Христа. Українське мистецтво не шукало вже тільки за пустою красою, але старалось відтворити в собі красу Бога, Творця всесвіту. Українська наука, окрилена християнською філософією, незабаром піднеслась на висоти самостійного думання і шукання вічних правд. На місце боєвого оклику "Іду на вас" прийшла мирна розбудова держави для добра і блага народу.

Нині безбожний большевизм старається викинути з українських душ ці благородні прикмети, які стали питомими прикметами українського народу. Десятиріччя увязнення Ієрархії Української Католицької Церкви живо пригадує нам ці всі страхіття й переслідування, які перетерпіло українське християнство від безбожного московського большевизму. Тому десять років увязнили тих, що з західних окраїн Української Землі протестували проти знущання над українською душею. Увязнено, вивезено, насильно замкнено уста тим українським Владикам, які ще в 1933 році спільно Пастирським Посланням звертали увагу світу, що таке большевизм. Запроторено в далекий Сибір тих, що, болючи над стражданнями своїх братів за Збручем, закликали християнський цивілізований світ до зрозуміння, помочі і молитви. Відірвано від стада Пастирів, щоб легше розбити стадо Христове, знищити храм Святого Духа в людських душах.

Серце стискається з болю, як подумати, що вже 10 років наш львівський Митрополит Кир Йосиф двигає кайдани. Недаром Вселенський Архиєрей Пій XII у своїм окружнім письмі з 15. грудня 1952 р. звертає увагу "на нарід дуже дорогий, себто на український нарід", а далі каже: "бажаємо згадати тих Єпископів східного обряду, які були перші, що пострадали за віру, перетерпіли за неї болі, смутки і несправедливості. Вони були увязнені в місті Києві, де відбувся над ними суд, що виніс рішення на різні кари. Згадуємо це тому, що це відбулось якраз у Києві, місті, що колись був осередком, звідкіля розходилось християнство на всі поблизькі краї".

Дорогі в Христі! Хоч смуток наш великий, не падаймо на дусі. З нами Господь! За нас молиться перед престолом Божим блаженна Ольга. Напередодні своїх останніх страждань Українська Церква вислала перед престіл Всевишнього свого великого Митрополита Андрея, щоб молився за свій нарід. Недаром він писав 26. грудня 1939 року таку просьбу до Апостольського Престолу: "Додаю ще раз моє прохання ... щоб Святіший Отець зволив своїм апостольським, батьківським благословенням призначити мене, уповноважити і делегувати на смерть за віру та за єдність Церкви ... Нехай Його Святість зволить розважити те, що Церква через мою смерть нічого не тратить, а може тільки мати зиск. Та ж треба, щоб хто один став жертвою тієї інвазії. А я, як пастир того бідного народу, що стільки страждає, чи ж не мав би я якого права вмерти за його добро і кращу долю?"

Не знаємо, яка була тоді відповідь Святішого Отця. Знаємо, що тепер свята Церква дозволила поробити всі старання, щоб проголосити Слугу Божого Митрополита Андрея Шептицького блаженним.

З радістю ділимося з Вами вісткою, що, згідно з вимогами канонічного права, Священна Конґреґація Обрядів, на прохання Високопреосвященнішого Архиепископа Кир Івана Бучка, Апостольського Візитатора Українців у Західній Европі, за порученням Священної Конґреґації для Східної Церкви, на основі повновластей, одержаних від Святішого Отця, зволила встановити інформативний процес про святість життя, про чесноти і про чуда Слуги Божого Митрополита Андрея. Постулятором справи на внесок Високопреосвященнішого Архиепископа Кир Івана призначено ієромонаха Петра Кревзу, почесного архимандрита.

Годі в короткім посланні пояснити всім вірним величчя значіння цього діла. Ми раділи б, коли б усі душпастирі, а також усі ті з чернецтва і мирян, що займаються християнським вихованням молоді, пояснили у проповідях, катехизуваннях та в окремих доповідях усім вірним Едмонтонського Екзархату, в чому полягає святість, чому і як проголошують блаженних та святих у Вселенській Церкві, і врешті щоб використали час, що ділить нас від роковин смерти Слуги Божого Андрея, на посилення і помноження молитов до Бога, щоб прославив чудами на землі нашого великого Митрополита.

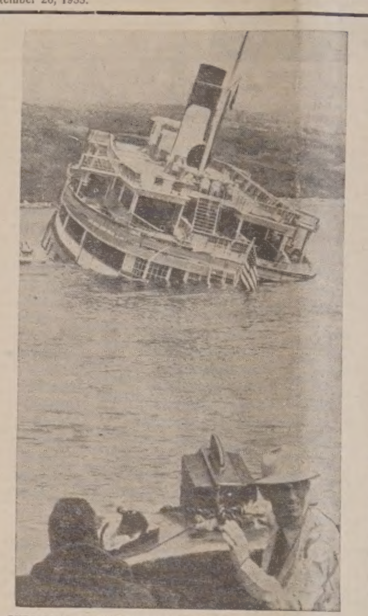
Вкінці не забуваймо, що блаженна Ольга тому тисячу років посіяла християнську любов у наших українських серцях. Великий Митрополит задля тої любови жив, працював, терпів і життя віддав для українського народу.

Нехай же і в наших серцях царює любов, хай щезне і пропаде ненависть! Не дивімся на дрібні людські різниці, що ділять нас на землі. Думаймо, що ми всі діти одного Бога і всі прямуємо до того самого неба.

Благодать Господа нашого Ісуса Христа і любов Бога й Отця та спільність Святого Духа нехай будуть з усіми Вами. Амінь.

Дано в Едмонтоні, у празник Різдва Пресвятої Богородиці, Року Божого 1955.

† НІЛЬ, Єпископ.



ВИТЯГАЮТЬ У БЕЗПЕЧНЕ МІСЦЕ КОРАБЕЛЬ, який наїхав на підводну скелю в бостонській пристані. Понад 300 осіб врятовано з корабля.

Військова революція в Арґентині повалила владу Перона

ПЕРОН УТІК НА УРУҐВАЙСЬКЕ ВОЄННЕ СУДНО, ЯКЕ СТОЇТЬ ДАЛІ В АРҐЕНТИНСЬКІЙ ПРИСТАНІ

16. вересня вибухла знову військова революція, цим разом у шістьох провінціях Арґентини. На вістку, що армія підняла революцію проти президента-диктатора Перона та його уряду, арґентинська морська фльота перервала маневри, стала по стороні революційних військ, проголосила бльокаду арґентинських портів і загрозила бомбардуванням столиці Буенос Айрес, якщо Перон не зречеться влади. На сторону повстанців перейшла також повітряна фльота. Осередком революти в перших її днях стала Кордова, 350,000-на столиця провінції тої самої назви в північно-центральній Арґентині, що її повстанчий військовий ґарнізон зайняв за раз першого дня.

Перон видав наказ боронити Буенос Айрес усіма силами і завів сувору цензуру. Коли ж військо й моряки почали переходити масово на сторону повстанців, а морська фльота загрозила бомбардуванням столиці, Перон офіційно зрікся уряду президента і втік на уруґвайську канонерку (озброєний човен), який стояв у пристані в Буенос Айрес. Кажуть, що Перонові поміг утекти уруґвайський амбасадор, який підчас суматохи особисто відвіз його на уруґвайське судно. Арґентинська фльота не випустила канонерки з порту і там вона стоїть з Пероном досьогодні. Революційний провід зажадав видачі Перона, не зважившись взяти його силою з чужого судна.

Повстанці виграли боротьбу за владу і створили військовий революційний провід. Тому, що з Пероном уступив увесь його уряд, військовий міністер і провідник урядових військ ген. Люцеро звернувся до революційного комітету, щоб перевести з ними мирові переговори. Революційний провід зажадав безумовної здачі і урядова сторона скапітулювала.

НОВИЙ ПРОВІДНИК АРҐЕНТИНИ

Новим провідником Арґентини став голова революційної юнти ген. Лонарді, віддавна ворог Перона. Він перебрав тимчасово уряд президента і створив новий уряд, склад якого ще точно невідомий.

Новий уряд розвязав конґрес, зложений у великій більшості з пероністів, звільнив з вязниць політичних противників режиму Перона і почав виарештовувати найвидніших членів пероністичного руху.

Він почав кампанію, щоб заспокоїти розбурханий край та відбудувати його "миром і працею... у набожнім світлі прощення і забути минуле". Школи відкрито наново, імя Перона та його покійної дружини Еви викреслено з національно-державної сцени. Уряд скасував назви провінцій, які мали імена Перона й Ева Перон і привернув давні назви Чако й Пампа.

АРҐЕНТИНА ПІСЛЯ ПЕРОНА

Революція в Арґентині була виключно ділом військових провідників при пасивній, але зичливій підтримці великої частини населення Арґентини та опозиційних партій. Але партії відограли дуже незначну ролю в революті. Перон скапітулював перед військовими провідниками, і вони перші є панами Арґентини.

Військова юнта, яка прийшла до влади, підняла революцію без програми, і це її слаба сторінка. Перон завдячував свій успіх тому, що мав суспільну програму і нею з'єднав був собі симпатії мільйонів фабричних робітників. Старі партії мабуть утратили свої давніші впливи на широкі маси населення. В очах мас вони й залишилися представниками великих землевласників і політичної корупції. Перон використав був поважну слабість арґентинської суспільно-економічної системи і завдяки тому вдержався при владі девять років. Повалили його два головні його промахи: він не вмів удержати армії під своєю контролею і друге: він виповів був війну католицькій Церкві.

Кремль маневрує, щоб відколоти Скандинавію від Заходу

Совєтський уряд викликав на конференцію до Москви фінляндського президента Юго Пассіківі і склав з ним нову угоду в справі морської бази Порккала.

В 1947 р. Росія вимогла, що Фінляндія мусіла "випозичити" їй морську базу Порккала на 50 років. База віддалена лед ве 12 канадійських миль від Гельсінкі, столиці Фінляндії, і була болючою терниною в оці фінського народу. Тепер у новій угоді Кремль згодився зліквідувати базу й забрати свої сили з фінляндської землі.

Ця угода є відкриттям нової совєтської "офензиви усмішок" і "концесій" **для Фінляндії**. По суті це початок офензиви Кремля, щоб відорвати Норвеґію від союзу з західними державами.

Норвезький премієр Ейнар Ґерґадсен поїде до Москви в листопаді.

Східна Німеччина "вільна", але Москалі стоять далі

Росія і комуністична Східна Німеччина підписали угоду, яка — вони кажуть — формально привертає суверенність Східній Німеччині. Але в угоді застережено, що російські війська мусять і будуть далі стояти в Східній Німеччині для її оборони.

Цю угоду, в якій згадано також про поворот німецьких полонених з СССР, підписали премієр Булґанін і східно-німецький премієр Ґротеволь.

Микита Хрущов сказав, що совєтські війська будуть стояти так довго у Східній Німеччині, як довго будуть стояти американські, британські і французькі війська в Західній Німеччині.

Визнання Східної Німеччини — неприязний акт

Західно-німецький канцлер Аденавер зробив заяву в парляменті, що Західна Німеччина буде вважати неприязним актом, коли якась держава встановить дипльоматичні звязки з комуністичною Східною Німеччиною. Заяву Аденавера оплескував цілий парлямент.

Очевидно, Аденавер мав на увазі західні невтральні держави, коли остерігав перед визнанням східно-німецького уряду, який, як він висловився, має підтримку не більше, як десятої частини із 18,000,000 населення Східної Німеччини.

На недавній конференції в Москві Росія визнала Східну Німеччину "суверенною" державою, а за нею зробили те саме всі сателіти.

Кілька тонн динаміту на кожного мешканця землі

Визначний американський атомовий учений д-р Ралф Лап сказав, що Злучені Держави мають таку кількість атомових бомб, що коли б замінити їх на динаміт, то на кожного мешканця земної кулі випаде кілька тонн.

Населення світу обчисляють на 2,500,000,000 душ, а що слово "кілька" означає більше як два, то можна прийняти, що накопичена кількість атомових бомб у Злучених Державах рівна 7,500,000,000 тонн динаміту. Найсильніша бомба, що її Американці зірвали в пробних тестах, рівновартна 40,000 тонн динаміту, отже виходить, що Злучені Держави мають від 150,000 до 200,000 атомових бомб різної величини й сили.

ВІСТІ З ЄПАРХІЇ

З ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

Для поглиблення знання про життя й діяльність Великого Митрополита Андрея, а також для посилення молитов у справі проголошення блаженним згаданого Слуги Божого, властю Апостольського Екзарха заряджую, щоб у місяці жовтні, тридцять днів перед датою смерти Митрополита Андрея Шептицького, в усіх церквах Едмонтонського Екзархату, в усіх чернечих домах, школах і церковних товариствах, в міру місцевих спроможностей, зроблено таке:

1. В проповідях і поученнях пояснити вісті про Слугу Божого Андрея, видані в Римі, накладом постуляції.
2. На духовні читання й розважання, передусім у чернечих домах, підбирати твори Слуги Божого Андрея.
3. Де тільки можливо, зібрати вірних на вечірні молитви до церкви і там, хочби і щодня, або хоч один-два рази в тиждень, спільно співати Акафист чи Молебень до Пресв. Богородиці і читати молитву за прославу Слуги Божого Андрея. Пригадую при цьому, що, за браком священика, духовні і світські можуть самі спільно читати чи співати Акафисти, вживаючи теж текстів в українській мові.
4. Заохотити вірних до складання жертв на видатки канонічного процесу. В тій цілі просимо переводити збірку на кожнім вечірнім богослуженні в місяці жовтні і зібрані жертви прислати до Єпископської Канцелярії.
5. Останню неділю місяця жовтня в особливий спосіб присвятити молитвам і проповідям про слугу Божого Андрея, використовуючи до цього навіть проповідь у часі торжественної св. Літургії.
6. Це письмо зобовязує всіх духовних і світських Едмонтонського Екзархату без уваги на якінебудь давніші звичаї чи зарядження.

Едмонтон, 21. вересня 1955.

† НІЛЬ, Єпископ.

2. жовтня. Архиєрейська св. Літургія в церкві св. Покрови у Беверлі, Алта.

З САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

1. і 2. жовтня. Єпархіяльний З'їзд Централі Українців Католиків Саскатунського Екзархату з її складовими організаціями БУК, ЛУКЖ та УКЮ відбудеться в Саскатуні. В неділю 2. жовтня Архиєрейська Служба Божа в катедрі св. Юрія в год. 10. рано. Вечором святочна академія з нагоди тисячріччя Християнства в Україні в катедральній авдиторії.

З нагоди Золотого Ювілею Провінції Саскачевану та прибуття наших перших поселенців Централя Українців Католиків Саскатунського Апостольського Екзархату видасть незабаром історичну книгу про життя та поступ Українців у Саскачевані.

Велика радість в Австрії по відході Москалів

Австрійське населення в давнішій совєтській окупаційній смузі вбралося 20. вересня в святочні одяги, хоч це був буденний день. Але день перед тим несподівано забралися з Австрії всі совєтські війська, хоч згідно з умовою вони могли стояти ще до половини жовтня. Винеслися немов по злодійськи — вночі з понеділка на вівторок. Так того дня скінчилася 10-річна московська окупація третини австрійської землі.

Велика радість запанувала особливо серед мешканців купелевого міста Баден, недалеко Відня, де стояла російська головна команда. З домів і державних будинків повівали весело австрійські прапори, радісно дзвонили церковні дзвони. Врадувані мешканці парадували на вулицях до пізньої ночі.

Подібні торжества відбулися в усіх інших східних австрійських містечках і селах. Вже зранку всі церкви були виповнені розмоленими людьми, які дякували Богові за звільнення їх від московських "визвольників".

СВІТОВИЙ БАНК СТВЕРДЖУЄ ЗРІСТ ПРОДУКЦІЇ

Міжнародній Банк для відбудови й розвитку у Вашінґтоні стверджує, що в більшій частині світу продукція зростає. Він також повідомив про те, що майже в усьому вільному світі зростає життєва стопа населення. Зріст продукції випереджує збільшення населення, що є доброю запорукою, що економічні умови світу можуть поправитися в найближчих роках. Світовий Банк склав цю заяву перед тим, як його представники виїхали на десяті річні збори цього банку, які відбуваються в Істанбулі, Туреччина. Там одночасно відбудуться збори Міжнародного Монетарного Фонду.

Франція одобрила пляни реґенції для Марока

Французький уряд офіційно рішив усунути з престолу теперішнього мароканського султана, якого два роки тому посадив був на престолі, і на його місце назначити реґенційну раду з трьох осіб на необмежений час урядових реформ.

На бурхливому 3-годинному засіданні рада міністрів у Парижі уповажнила премієра Едґара Фора та його міністра для справ Марока й Тунісії підшукати та назначити трьох реґентів. Згідно з пляном Фора три реґенти встановлять новий "уряд національної згоди", до якого ввійдуть також представники мароканських націоналістів-революціонерів. Франція обіцяє ближче неозначену автономію Марокові і таким чином сподівається привернути спокій у тому краю.

РОСІЯ "ЗЛІКВІДУЄ" ВСІ БАЗИ

Нова пропаганда московських большевиків

Воєнний міністер маршал Жуков заявив, що Росія вирішила, що "прийшов час зліквідувати військові бази взагалі". Жуков зробив цю заяву на бенкеті в фінській амбасаді в Москві, влаштованім після рішення совєтського уряду здати свою базу в Порккалла в Фінляндії.

Жуков не назвав ні одної іншої бази поіменно, що мала б бути зліквідована Росією. Зате він додав, що свої бази повинні зліквідувати також інші держави, чим скорше, тим ліпше для миру. Очевидно, він мав на думці Злучені Держави і Британію з їх базами навколо Росії, які зганяють сон з очей московських большевиків.

КАНАДІЙСЬКИЙ МІНІСТЕР ВЕРНУВСЯ ЗІ ЗЛОМАНОЮ НОГОЮ ІЗ СССР

Міністер риболовлі Сінклер виїхав був влітї до СССР, щоб там приглянутися совєтському рибальському промислові. Сінклер переїхав "непрохідну" Росію від заходу до сходу і в Петропавловську на Камчатці стався йому сумний випадок. Під ним завалилося руштування і він упав 20 стіп на землю. У випадку він зломив собі ногу, потовкся й ушкодив хребетний кряж. Цими днями Сінклер переїахв з червоного Китаю до британійського Гонґ Конґу, звідки виїде до Канади. Сінклера перенесли через границю у фотелі.

ЩЕ ОДНА ПРИГАДКА ЗАДОВЖЕНИМ ПЕРЕДПЛАТНИКАМ

На наше повідомлення в минулих числах "Українських Вістей" вже відозвалася більша частина задовжених передплатників. Одні присилають гроші, навіть поважніші суми, бо сплачують довг, платять передплату наперед і засилають ще по кілька долярів на пресовий фонд — і ми вдячні їм за це. Інші просять, щоб їм почекати ще короткий час.

Але є ще довжники, які далі вперто мовчать, не зважаючи на наші прохання та упімнення. Це їм ОСТАННЯ ПРИГАДКА. Коли вони не заплатять свого довгу найдалі до двох тижнів, то ми безумовно по тім часі перестанемо висилати їм часопис.

АДМІНІСТРАЦІЯ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ".

Все Потрібне для Будови
По Умірковаиній Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, власти.

І В НЮ ЙОРКУ УКРАЇНЦІ НЕ ДАЛИ СПОКОЮ СОВЄТСЬКИМ "КОЛГОСПНИКАМ"

12. вересня ввечорі стало відомо в Ню Йорку, що до готелю Валдорф Асторія приїжджають поодинокі члени совєтської т. зв. сільсько-господарської делеґації, яка вже від кількох тижнів обїжджала Америку й Канаду та яку безупину переслідували українські демонстрації. Не обійшлось без демонстрації і в Ню Йорку. Від години 9.30 до 11.30 ввечорі ходило коло готелю яких 30 осіб, і численні в тому часі прохожі з цікавістю вичитували несені демонстрантами транспаренти з актуальними протибольшевицькими написами. Цю демонстрацію влаштували та взяли в ній участь представники ООЧСУ, СУМА, Селянського Союзу, АБН, Т-ва б. вояків УПА та Асоціяції б. політвязнів.

СОВЄТСЬКІ "ХЛІБОРОБИ" ВЕРНУЛИСЯ ДО МОСКВИ

15. вересня прибули до Москви з Парижу члени совєтської "хліборобської" делеґації, яка відвідувала Злучені Держави й Канаду. Вони негайно поділилися своїми враженнями з представниками совєтської преси і похвалилися, що були в 12 американських стейтах, відвідали багато їх фарм і випили 600 літрів (158 і пів ґалонів) содової води з цитриновим соком. Крім того взяли вони участь у 29 прийняттях, влаштованих на їх честь за час 28 днів. Всюди їх зустрічали, згідно з їхньою заявою, дуже дружньо. Окремим ворожим голосам деяких органів преси не повелося знівечити цієї "дружньої атмосфери". Про демонстрації, що відбулися проти совєтських "хліборобів" у ЗДА і в Канаді, не згадали вони ні словом, як і не було згадки у свій час про ці демонстрації в совєтських газетах.

ПОЛЬСЬКИЙ ЕКЗИЛЬНИЙ ПРЕМІЄР УТІК ДО ВАРШАВИ?

Варшавське радіо принесло вістку, що Гуґон Ганке, від серпня ц. р. премієр польського екзильного уряду в Лондоні, вернувся як "добровільний репатріянт" до Польщі. Ганке бачили востаннє в минулому тижні не летовищі в Римі. Комуністичне радіо з Варшави оприлюднило заяву Ганке, який, мовляв, "переконався" про потребу вертатися до краю під впливом теперішньої офіційної польської репатріяційної акції.

Польські еміґраційні кола висловлюють здогад, що Ганке поїхав до Польщі під натиском комуністів, які шантажували його долею його дружини і дітей, що залишилися були в Польщі. Дехто думає, що його схопили большевики.

ПОСИПАЛИСЯ, ЯК З МІШКА

З початком нової доби "співіснування" десятки закордонних делеґацій, екскурсій і просто цікавих гостей посунули до Совєтського Союзу "навязувати дружбу". Як подає "Правда", лише за дні 26.-27. серпня ц. р. прибули на відвідини такі делеґації: науковців, викладачів і вихованків із Сх. Німеччини; сільсько-господарська із Східної Німеччини; працівників японської спілки споживчих кооперативів; профспілок Угорщини; муніципальної ради Бірмінґгему (Анґлія); керівних сільсько-господарських працівників Австрії; учителів і викладачів Франції та ін.

НЕ ХОЧУТЬ ТАКОЇ ЛАСКИ

СССР погоджується звернути Японії острівці Шікотан і Габомай, одержані в дарунок від аліянтів за Ялтинським договором, під умовою, що Японці не будуть укріплювати їх. Японія відкинула цю пропозицію, настоюючи, що острівці мають бути звернені без ніяких застережень.

Студитський скит і церква в Лужках за Перегінськом

КІНЕЦЬ "ЧОТИРЬОХ ЛЮДЕЙ У ДЖИПІ"

Цими днями відбулась у Відні остання спільна патруля чотирьох військових поліцистів Америки, Англії, Франції і СССР в одному військовому джипі. Такі патрулі постійно діяли від 1945 року, себто від того часу, коли війська чотирьох згаданих держав окупували Відень.

В урочистій церемонії старшини чотирьох держав вислухали останнього звіту почвірної патрулі, чому з радістю приглядалися Віденці. Для них кінець "чвірки в джіпі" становить початок свобідного життя.

ПРОГОЛОСЯТЬ ОФІЦІЙНО СМЕРТЬ ГІТЛЕРА

У Берхтесґадені, в Німеччині, місцевості, де найчастіше перебував Гітлер, проголосять цього місяця офіційно смерть Адольфа Гітлера. Це потрібне з уваги на спадкову претенсію, яку зголосив австрійський уряд до единого предмету, що його залишив по собі Гітлер: образу "Артист у студії" голяндського маляра Вермеера. Цей образ Гітлер купив в одного австрійського князя за 1,650,000 нім. марок у 1940 р. Суд у Берхтесґадені видасть свідоцтво смерти, в якому буде стверджено, що Адольф Гітлер помер 30. квітня 1945 року, наклавши на себе руку.

ФІЛЬМА ПРО ЖИТТЯ В ЗДА У 1975 Р.

В Ню Йорку для членів Торговельної Палати висвітлено фільму про життя в ЗДА у 1975 році. В цій фільмі можна бачити "автоматичне око", яке само зачиняє вікна підчас дощу, варення харчів хемічним огріванням, свічення лямп на помах руки, телевізійні апарати, що висять на стінах і т. д. Коли в 1975 р. хтось схоче подорожувати, то зможе це зробити на літаку, який зі швидкістю 1,200 миль на годину везтиме 200 пасажирів.

АЙЗЕНГАВЕР НЕ БУДЕ ВІДПОВІДАТИ ЧОРЧИЛОВІ

Секретар Білого Дому М. Снайдер заявив, що президент Айзенгавер не відповідатиме на обвинувачення Винстона Чорчила, який заявив, що з вини ЗДА не здобуто Берліну, і внаслідок цього прийшло до поділу Німеччини. Снайдер сказав, що про поділ Німеччини рішали політики, і на нього погодився тоді також В. Чорчил.

АДЕНАВЕР БУВ У КАТОЛ. ЦЕРКВІ В МОСКВІ

Канцлер Аденавер пішов останньої неділі в Москві до одинокої в тому місті римо-католицької святині св. Людвика, будівлі з 18-го сторіччя, де парохом є Білорусин о. Йосиф Буторович. Ця церква знаходиться під неофіційною опікою французької амбасади. В американських часописах появилася світлина, як 79-річний німецький канцлер молиться навколішках. Він придивлявся з цікавістю публіці в церкві, а потім на вулиці московським прохожим, серед яких сам викликав велику сенсацію.

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаиних цінах.
М. Грушецький, власник.

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованї ціни!
Телефон 26669: або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Святкували 15-річчя "возз'єднання" Буковини

З нагоди 15-річчя окупації Північної Буковини і Хотинського, Акерманського та Ізмаїльського повітів відбулася 3. серпня в Чернівцях ювілейна сесія обласної ради "депутатів трудящих". Доповідь на тему "15 років включення Північної Буковини до складу Української ССР" виголосив партійний секретар І. Компанець. Вулиці, сквери і площі міста позаліплювали пропаґандивними плякатами й обставили червоними прапорами "На честь славного 15-річчя" проголошено соц-змагання по всіх підприємствах области. З цієї ж нагоди відбулася також ювілейна сесія одеської обласної ради, на якій з доповіддю про "бурхливий розвиток" Хотинського, Акерманського та Ізмаїльського районів виступив голова виконкому О. Федосеєв.

КОТРИЙ РАЗ УЖЕ "ВИПРАВЛЯЮТЬ" ПІДРУЧНИКИ?

Колеґія міністерства освіти Української ССР обговорила питання про видання підручників для середніх і початкових шкіл. Видавництво "Радянська Школа" запляновало до початку нового навчального року випустити підручники 102-ох назв, загальним накладом 29 мільйонів примірників. Як подає "Радянська Україна", "відповідно до завдань політехнічного навчання цього року перероблено підручники з фізики й хемії, а також підручники з російської, української мови, історії середніх віків і літератури". На відміну від попередніх років до їх складання запрошено вчителів міських і сільських шкіл, а також викладачів педаґоґічних інститутів.

ХТО ТАКИЙ ДІҐЕНІС?

Діґеніс — це напівмітичний керівник таємної терористичної організації Греків на Кипрі, що має 25 осередків по 10 осіб у кожному, розкинених в різних місцевостях Кипру. Сама організація відома під скороченою назвою "Еока". На мурах камяниць на Кипрі знову масово появились намальовані вночі написи "ЕОК — Енозіс". Останнє слово є політичним гаслом Греків у боротьбі за обєднання Кипру з грецьким материком.

ТРАГЕДІЯ В ЗООПАРКУ

У зоопарку в Шікаґу відбулася трагедія. До клітки, в якій знаходилась пара пантер, помилково ввели пятьох левів. Самець пантери кинувся на левів, і за кілька секунд згинув під їх кіґтями. Самицю врятувала сторожа, яка при допомозі залізних штаб та струмів води відігнала левів від неї.

ПАЧКИ НА УКРАЇНУ

НАЙКРАЩИМ РІЗДВЯНИМ БАЖАННЯМ, НАЙВИДАТНІШОЮ ДОПОМОГОЮ ПЕРЕД ЗИМОЮ, НАЙМИЛІШИМ ПОДАРУНКОМ ВАШИМ БЛИЗЬКИМ
є посилка-дар — з гарантованою доставою та оплаченим митом.
Вислана через КАНЯҐА КО., НАЙСОЛІДНІШУ ТА НАЙКРАЩЕ ЗОРҐАНІЗОВАНУ ВИСИЛКОВУ ФІРМУ В КАНАДІ.
Централя: 811 Queen St. W. Toronto, Ontario.
Відділи: M. Kowal, 655 Barton St. Hamilton, Ont.,
"Wirtex" 2112 St. Lawrence Blvd., Montreal, Que.
CANIAGA
TORONTO, 811 QUEEN W.
Телефон: EM 4-5574

HARMONY KIDS
МУЗИЧНА ШКОЛА
Піяно, піяно акордіон, саксофон, бубни, ґітара (гавайська й еспанська), скрипка, тромпет.
Нові і вживані музичні інструменти можна купити за готівку або на сплати.
Harmony Kids Music Store
10722 - 101 Street — EDMONTON, ALTA. — Phone 22229
НЕСТОР БАРАБАШ, власник.

ВИДЕРЖУЮТЬ ДОВШЕ, НІЖ ІНШІ!
Penmans
WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS
ДОВГОТРИВАЛІ РОБОЧІ СКАРПЕТКИ
Якого б ви виконання чи якости не потребували, ви напевно такі скарпетки знайдете, купуючи РОБОЧІ СКАРПЕТКИ фірми ПЕНМАНС. Скарпетки, що вам подобаються, ви купите за приступну ціну.

ТЕЖ СПІДНЯ ТА ВЕРХНЯ БІЛИЗНА
ФІРМА ВІДОМА ВІД 1868 РОКУ
WS - 10 - 4

о. Б. Ганушевський (3)

Від вершка Монт Ревелсток до границі ЗДА

ОГЛЯД ЖИТТЯ УКРАЇНЦІВ У ДОЛИНІ ОКАНАҐАН ТА РІКИ НОРТ І САВТ ТОМПСОН

Яких три милі від центру **Вернону** починається це місто вже на цій гайвей гарними будинками й дорогими церквами. Особливо при вулиці Мера є багато різних церков, а в центрі цієї вулиці стоїть величавий будинок суду, побудований в колоніяльному стилі. Останньою церквою при вул. Мера, коли їхати від Армстронґ, є римо-католицька церква, що її обслуговує довгі роки о. Майлс, Англієць-конвертит з Англіканської Церкви. Всч. о. Майлс приступає в цьому році до реалізації свого задуму — будови католицької цілоденної школи до 8. кляси включно. В організації будови і призбирання фондів бере активну участь також Всч. о. М. Дяльо, парох Вернону, зі своїми парафіянами, що розвів якслід свою працю. Кожного третього понеділка відбувалася досі радіоавдиція в українській мові, кожної суботи катехизація дітей та рідна школа. В нашій церкві св. Василія відбувається кожної неділі і свята Богослуження, звичайно у виповненій святині. Біля церкви є два акри землі, на якій стоїть нова репрезентативна резиденція; решта — це молодий сад і яринний город.

Друга наша церковця стоїть самітно на горбку на фармі п. Костя Щерби на Колдстріті. Побіч цієї церкви на одному акрі є цвинтар, на якому поховані деякі парафіяни з Вернону. Землю під церкву і цвинтар жертвував п. Кость Щерба, що й будував цю церковцю та був одним з основників нашої парафії у Ґріндроді. Ще досі п. К. Щерба займається садівництвом, хоч має вже 77 років.

Вернон — це друге після Ванкуверу більше скупчення Українців у Б. К. У Верноні й околиці живе коло 2,000 Українців на всіх 10,000 мешканців, що займаються переважно садівництвом, а при тому й фармерством. Багато також у Верноні Англійців, Німців, дещо менше Французів, Поляків, Японців, Китайців та інших національностей. Місто гарно розплановане, багате, з широкими й вигідними вулицями з добрим освітленням та естетично спорядженими рекламами. Будівлі переважно одноповерхові; в місті є два кінотеатри й один театр під вільним небом для глядачів в автах. Велике й гарне автобусове депо є справжньою прикрасою міста, як і медична клініка, стара, але гарна будівля пошти, великий будинок Сейфвей і малий парк у центрі міста з памятником поляглих у двох світових війнах, під яким відбуваються величаво щорічні свята перемоги. Великим культурним здобутком Вернону є два гайскули та велика публична школа. Гайскул для найвищих кляс стоїть у парку, що дійсно гарно розплянований з усякими розваговими спорудами для дітей, включно з купальним байсеном. Через парк перепливає бистрий потік, на якому дуже гарно виглядають перекинені містки, більш для прикраси, як для користи. Парк закінчується великою, новою лікарнею на кілька поверхів, що має всі модерні влаштування. Саме місто Вернон лежить у гарному положенні між горами й озерами та є одним з туристичних центрів Б. К.

Постійну релігійну обслугу для Українців католиків започаткували ОО. Василіяни ще 1941 р. Для більших імпрез мають Українці доволі просторугалю "Народній Дім". У тій галі за мого душпастирювання у Верноні в рр. 1949-50 відбувалися дуже величаві національні імпрези при співучасті 60-членного хору, що брав м. ін. участь у великому релігійному торжестві в Келовні, а потім у міжнародньому фестивалі, здобуваючи між 22 різними націями одне з перших місць. Наші виступи проходили з великим успіхом у набитій залі. Патронував звичайно Відділ КУК, до якого входили Відділи БУК, ЛУКЖ, УКЮ, УНО, СУС, ОУКЖ, СУМК та відділ українських ветеранів. Коли йде про інші українські будинки, то є ще у Верноні менша галя Відділу УНО, що находиться майже в центрі міста. На периферіях міста існує ще т. зв. Робітничий Дім, в якому гуртуються прихильники комуністичної Москви. Їх число в останніх часах зменшилося. Як майже всюди в Канаді, так і у Верноні є багато сектантських груп, що мають у своїх рядах також Українців. Ті Українці є на найпевнішому шляху до денаціоналізації.

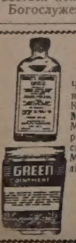
Щодо клімату у Верноні, то він дуже лагідний, сонячний, позбавлений вітрів і літом опадів. Зимою є доволі багато снігу, деколи й морозу; літом любить докучати парнота, бо Вернон положений у кітловині серед висушених сонцем горбів. Зате після заходу сонця звичайно настає прохолода аж до ранку. Отже кліматично Вернон не належить до найкращих під цим оглядом місцевостей у Б. К.

Варто зазначити, що між Українцями католиками є багато діяльних родин, що беруть живу участь у релігійному і національному житті. До таких треба зачислити предсідника церковного комітету М. Шумея, родину Конопадів, Спелчиних, Микитюків, Кужілів, Пасічників, Шиндюків, Коперів, Гринишиних, Савицьких, Климчуків, Цапів, Василишиних, Кульматицьких та інших. Вернонська спільнота відома на Заході Канади ще й тим, що видала кількох священиків, монахів та кандидатів на священиків.

Коли виїдете з Вернону дальше на полудне, то після десятьох миль по дуже добрій гайвей понад пропастю, що на її дні зеленіє озеро Каламалка, або поїздом, якого рейки пробігають самим берегом озера і є спільні для обох залізничих компаній, заїздите до літнискового містечка **Ояма.** В цій місцевості всі займаються садівництвом. Мені не вдалося знайти українського поселенця в цій чарівній місцевині, що лежить над прегарним теплим озером. Вся Ояма поринає в черешневих, бросквиневих, априкозових, грушкових та яблуневих садах. Звичайно буває так, що коли в інших місцевостях долини Оканаґан вимерзнуть сади, то в Оямі все є всього подостатком. Сприяє цьому високе положення і затишок над озером.

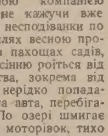
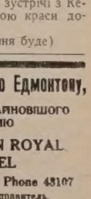
В Оямі розділюється озеро Каламалка від Лонґ, здається, штучно висипаною греблею, по якій рівнобіжно проходять гайвей і залізниця. Получені обидва озера тільки малою протокою, накритою містком. Від Оями поїзд проходить уже східним берегом озера, а головна гайвей біжить дальше західним. Від Оями, майже без перерви аж до Келовни, стоять у деякій віддалі людські житла, в гарному положенні серед садів. По гайвей з Оями першим зустрічним літницько-во-купелевим пунктом є **Лейк Шор** із спорудами до купання і цілою фльотилею човнів та мережею кабін, а дальше **Вінфилд**, що ним закінчується озеро Лонґ. Дальше починаються вже периферії міста Келовни, що є перлиною поміж усіми містами долини Оканаґан. Вздовж цілої дороги від Оями аж далеко поза Келовну по обох сторонах ростуть великі, вміло плекані сади, перериванi луками, лугами й гаями та скелями, що стирчать урвиськами над гайвей. Ця партія дороги, від Оями по Келовну, є чи не найкращою з усіх в цілій долині Оканаґан. Бо маєте тут чудовий вид на озеро, що ген далеко зникає за обрієм, обрамоване синіми горами, маєте милу й лагідну околицю, серед якої порозсідалися чепурненькі, естетично ззовні розмальовані хатки в каліфорнійськім стилі, шпалiри задуманих тужних тополь, смерек, кленів, кедрів у переміжках садів, мальовничі, чисті й модерні автокорти й кабіни, от хоч би як "Швайцарське Село", що побудоване в зовсім швайцарському стилі та своїм виглядом переносить людину на мент в Альпи, маєте привітні ґаражі з вдоволеними, чемними й завжди усміхненими власниками, багатство людських осель, авта в різні барви, що проїздять серпентинами гайвей в обидві сторони, залізниці обох компаній, що пробігають спільними рейками та надаремно конкурують з автобусовою компанією "Ґрейгавнд", не кажучи вже про всякі милі несподіванки по дорозі. Цей шлях весною просто поринає в пахощах садів, лісів і лук, а осінню роїться від усякого птаства, зокрема від фазанів, що нерідко попадають під колеса авта, перебігаючи гайвей. По озері шмигає багато всяких моторівок, тихо просуваються рибальські човники. Та ще добре турист не отрясся від навалу вражінь після перебутої доорги, а вже приходять нові в зустрічі з Келовною, королевою краси долини Оканаґан.

(Продовження буде)


На біль ревматизму
Чи ви терпите біль ревматизму крижей плечей рук ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживаються внутрішньо. Можна також уживати її окремо — але для скоршої полегші уживається разом. Ці знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.
Ціна масти — $1.50: Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.
HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

HANDY BAKERY
ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ
що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.
Наше печиво є високої якости.
Handy Bakery
Семен Греґорет, власник.
8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЇДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козак, управитель.

Не сваріть на вашу надокучливу, неспокійну дитину

ПОДАЙТЕ ЇЙ ДОПОМОГУ, ЯКОЇ ДИТИНА ПОТРЕБУЄ!
Багато дитячих клопотів спричинені нереґулярністю. Вашій дитині треба спеціяльної допомоги, не гострого прочищувального засобу для дорослих. КАСТОРІЯ виробляється спеціяльно для дітей. Вона злагіднює й успокоює забурені шлуночки. Приводить лагідне, не нагальне, випорожнення. Складником КАСТОРІЯ є лагідний, ніжний рослинний реґулятор. Ніяких гострих хемікалій, що спричинюють корчі та спазми. Дітям вона смакує. Постарайтесь КАСТОРІЯ ще сьогодні. Всього 45с і 75с.
For the relief of: Stomach upsets, Listlessness, Lack of appetite, Feverish conditions, Headaches, Colds, Irritability, Restless Sleep, Teething Troubles, Colic, Fussiness — when caused or aggravated by irregularity.

CASTORIA
Клінічно одобрена для дітей—Забезпечена 141 тестом.
Cut out this ad and take it to your druggist to be sure you get genuine Castoria.

В СПРАВІ КУПНА, ПРОДАЖУ, ОБЕЗПЕЧЕННЯ
ЗВЕРТАЙТЕСЬ З ДОВІРЯМ ДО
Star Agencies Ltd.
EDMONTON
SOUTH SIDE OFFICE
10012 - 82 Avenue
Tel.: 393693
Fred Kurylo, Mgr.
NORTH SIDE OFFICE
10764 - 101 Street
Tel.: 24334
Nick Suchowersky, Mgr.

Труднощі наших муніципалів

З усіх урядів муніципальна адміністрація найближча до життя всіх нас. Коли вулиці й дороги повні дір; коли в місті чи в містечку не вивозять сміття; коли діти не мають де бавитися або задалеко їм до школи; коли нам задалеко до міських автобусів — тоді сильно відчуваємо ці недомагання і вони нас більше дотикають, як питання високої політики або міжнародні справи. Вони ближчі нам, бо з ними маємо практично до діла в щоденному життю.

Згідно з найновішим переписом маємо в Канаді 4,137 заінкорпорованих муніципалів, від таких столичних, як Монтреал і Торонто, до малих містечок, розкинутих на величезних просторах степової Канади. В очах принагідного відвідувача всі ці міста й містечка мають мало з собою спільного, але в очах міських управ вони подібні до себе в одному: всі вони постійно боряться з фінансовими труднощами.

Федеральний уряд і провінціональні уряди мають різні джерела приходів. Грошові приходи муніципалів точно обмежені. Їх прибутки походять виключно з податків від нерухомостей ,тобто землі й будинків. Це правда, що від другої світової війни розвиток канадійського господарства довів до відповідного росту міст і поважно збільшив їх податкову силу. Але він рівночасно збільшив дуже сильно видатки міської адміністрації, бо не менше сильно піднеслися кошти матеріялу і людської праці.

Порівнюючи з податковою вартістю доляра в 1939 р., теперішній податковий доляр купує менше як 50% того самого матеріялу, праці та інших услуг. Та це ще не все. В повоєнні часі інфляції грошева вартість нерухомостей зросла дуже помітно, але одночасно проявився сильний опір власників реальностей проти відповідної підвишки податків. І на це є слушна причина. Бо для великої більшости населення — а не забуваймо, що більшість Канадійців має свої власні доми, або щонайменше має на них моргеджі та їх сплачує — зріст вартости нерухомостей є тільки фіктивний, вигаданий. Домовласники вживають своїх домів, не маючи з них ніякого прибутку. Маємо на думці таких, що в домах мешкають самі зі своїми родинами. Тому природно, що домовласники противляться підвищці податку.

А тимчасом міста розбудовуються далі; треба будувати нові вулиці, водопроводи, каналізацію, школи, лікарні, комунікацію, електричну систему, поширювати вулиці, утворювати площі для паркування авт і т. п.

Опинившись у такому положенні управи наших міст домагаються нової широкої угоди з федеральним урядом та з урядами провінцій. Вони вимагають, щоб міста були зарепрезентовані на федерально-провінціяльній конференції в жовтні ц. р. Таке рішення прийнято в Едмонтоні на недавньому з'їзді мейорів канадійських міст. Вони настоюють, щоб вищі уряди зробили далекосяглу угоду з містами й містечками та признали їм постійні ґренти в такій сумі, щоб вони могли виконувати якслід щораз зростаючі зобовязання для своїх мешканців. Коротко, щоб федеральний уряд і провінціональні уряди ділилися своїми прибутками з загалом населення.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
ALPHA PHOTO STUDIO
10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta
Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.
Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Довіря
і вірність...
Подумайте над цим...
Достава пшениці буде повільніша в кількох найближчих місяцях... бо деякі з наших костумерів мають запаси пшениці для найближчих потреб... бо Канада має великий запас непроданої пшениці з давніших років... бо елевейтори виповнені і квота мала.
Але це ще не ВСЕ...
Цілком ні... Продуцент збіжжя має багато у свою користь... Ось кілька фактів:
- У кожному з минулих пятьох років рекорд міжнародньої пшеничної торгівлі дійшов до 800 мільйонів бушлів.
- Міжнародня торгівля пшеницею забезпечена Пшеничною Угодою.
- Канада має сильну Пшеничну Раду і вона не дасть себе залякати, щоб продавати пшеницю панічно.
- Врешті велике число західних фармерів щойно недавно поновили свою ВІРНІСТЬ своїм ПУЛАМ і ДОВІРЯ до засади зорганізованого, методичного продажу.
Ці прикмети ЛЬОЯЛЬНОСТИ і ДОВІРЯ є джерелом великої сили сьогодні!
SASKATCHEWAN WHEAT POOL
HEAD OFFICE • REGINA

Викрили комбайн фабрик асфальтових виробів

Парляментський комітет в Оттаві передав звіт міністрові справедливости зі своїх дворічних доходжень проти 10 фірм, які виробляють асфальтові продукти, в тому також асфальтові ґонти для покривання дахів. Ці фірми, що становлять всю асфальтову індустрію в Канаді, ще 20 років тому створили комбайн, щоб не було між ними конкуренції щодо цін і розподілу виробів. Вони також переставали виробляти деякі продукти, що мали попит серед публіки; обмежували ґарантію за покривання дахів; виготовляли однакові заявки цін для урядових контрактів і т. п.

Зріст злочинности в Канаді

В канадійських містах і містечках з населенням понад 4100 осіб було в минулому році 1,832,324 випадки злочинів, проступків і провин. У 1953 р. було менше випадків, бо 1,-819,171.

Найбільше було переступств муніципальних законів і розпорядків, бо 1,303,543. Це в більшості нарушення приписів про паркування авт, що очевидно не є злочином ні поважним проступком.

Убивств (мордів) було 66, два більше, як у 1953 р., ненавмисних убивств (менслотер) 109, три менше, як попереднього року. Нападів і побиття було 1,638, два рази більше, як 1953 р. Число крадежей зросло з 65,653 на 75,222, вломів з 21,083 на 22,403, крадежей авт було 13,172, грабункових нападів 2,153. Словом, число злочинів зросло в Канаді дуже поважно і навіть у деяких катеґоріях подвоїлося.

У ВІННІПЕГУ ПЕРЕСТАЛА ЇЗДИТИ ОСТАННЯ СТРІТҐАРА НА ЗАХОДІ

73 роки тому почали їздити стрітґари (трамваї) у Вінніпеґу. Минулого тижня остання стрітґара переїхала останній раз вулицею Портедж і пішла на заслужений спочинок. Вінніпеґ був останнім містом у західній Канаді, що перейшов на повну комунікацію автобусами.

Останній раз переїхали стрітґарою члени міської управи і транзитної системи. Грала труба на оркестра, вздовж вулиці уставилось було багато цікавих глядачів.

В ТОРОНТІ АРЕШТУВАЛИ ВИКРАДАЧА ДИТИНИ

Три місяці шукала поліція в Торонті за 49-річним Д. Джобієм, оскаржуючи його, що він схопив 4-річну дівчинку. Дитина бавилася перед своїм домом, як надїхав трок. Чоловік стримав трок, вийшов з нього на вулицю, схопив дівчинку і кинув її на трок. Потім швидко відїхав.

Саме тоді переходила група жінок і хтось сказав їм, що схоплено дівчину на трок. Вони загнали трок у глухий провулок, де моторист вирікся дитини і трока і сам утік. Минулого тижня поліція арештувала його в Торонті.

КВЕБЕК ЗАЛИШИТЬСЯ КВЕБЕКОМ

Деякі мешканці міст любуються в химерних вузеньких вуличках, інші признають тільки широкі модерні шоси. Мейор міста Квебеку Вілфред Гамель належить до "старої школи": він каже, що не погодиться на зруйнування характеру його міста новими модерними шосами. Муніципальна комісія плянування провінції Квебеку запропонувала збудувати модерну шосу, щоб у той спосіб приспішити і відтяжити рух на шляхах. На це майор Гамель відповів: "Хто бажає собі, щоб Квебек став ще одним Ню Йорком чи Бостоном?"

ШТОРНИК ВИВІСИВ ІМЕНА ДОВЖНИКІВ НА ВІКНІ

Лондонський ґросерник Том Сіґров не міг довше терпіти несумлінних довжників і загрозив, що проголосить їх імена публично. Але довжники не робили собі нічого з погроз крамаря. Тоді він виставив на вікні крамниці імена перших двох довжників, які винні йому гроші за товар. Кілька довжників мерщій побігли до Сіґрова й заплатили свій довг. Але більшість все ще зволікає і Сіґров буде вивішувати далі по два імена довжників що кілька днів.

Інші місцеві шторники заявили, що будуть робити те саме, коли цей спосіб Сіґрова покажеться практичним.

Проти урядової асекурації збіжжя в Манітобі

Королівська Комісія в Манітобі, яка від року студіювала справу обезпечення збіжжя на пні, передасть урядові свій звіт, в якому заявиться проти такого пляну. Головна перешкода по думці комісії така, що асекурація була б понад фінансову спроможність провінціонального уряду.

Сніги позадували дороги в південній Алберті

Від 19. до 22. вересня падав безперервний дощ в Алберті й Саскачевані. 21. вересня впав перший сніг з дощем у північній і середній Алберті.

Вночі з 21. на 22. вересня впало 5½ цалів снігу довкола Калґар і далі на південь. На гостинці на схід від Калґар застрягли в снігу сотки авт.

Рільничий департамент в Едмонтоні каже, що найближчі дні покажуть, наскільки потерпить невимолочене збіжжя на полях. Коли б ще повернулась тепла, сонячна погода з вітром, тоді буде треба бодай 8 до 10 днів, щоб можна взятися до дальшого молочення. Найбільша небезпека є для збіжжя на покосах, яке може проростати і зовсім пропасти.

ЗАПОВІДАЄ БОРОТЬБУ ЗА 32-ГОДИННИЙ ТИЖДЕНЬ ПРАЦІ

В. Смит, президент Канадійського Братства Залізничників заповів у Наяґара Фалс на відкритті конвенції найбільшої транспортової юнії, що прийде час, коли робітництво цілком поважно зажадає 32-годинного робучого тижня, докладніше — чотирьох днів праці в тижні.

Домагання заґарантованої річної платні, як цього домагаються деякі юнії, не є повною відповіддю на автоматизацію праці, т. зн., виконування автоматичної праці машинами, які перебирають на себе працю людини — сказав Смит. Мусимо почати поважно застановлятися над тим, щоб зажадати 32-годинного тижня праці і для цієї цілі зорганізувати всі сили робітництва.

Потяги будуть їздити скоріше

Від неділі залізниці завернули до стандартного часу і подорожуюча публіка буде їздити швидше та буде мати вигідніші пляни їзди.

Їзда сіенарськими потягами (супер-континентал) триватиме коротше 45 мінут з Ванкуверу до Торонта і Монтреалу та 35 мінут коротше зі сходу на захід. Відїзд з Ванкуверу буде 30 мінут пізніше, з Едмонтону 20 мінут пізніше, і з Саскатуну та Вінніпеґу 15 мінут пізніше, як тепер. Виїзд з Монтреалу на захід буде 35 мінут пізніше, але час приїзду й відїзду до стацій в західних провінціях залишиться незміненим, тобто такий, як є тепер.

ДИТИНА ВПАЛА З ЛІТАКА 6,000 СТІП НА ЗЕМЛЮ

Над Квебеком летів пасажирський літак і на ньому їхала мати з двома синами. Старший мав 5 років, молодший 3½ року. Незамітно молодша дитина відсунула защіпку і крізь відкриті двері полетіла 6,000 стіп на землю.

Літак повідомив про випадок найближчу летунську стацію, подав місце і стація вислала гелікоптер на розшуки тіла дитини.

Деревця для фармерських господарств

Провінціональний департамент хліборобства в Алберті радить фармерам звернутися до окружних агрономів і замовити через них деревця для насаджування коло фармерських домів. Саме тепер агрономи беруть замовлення на деревця до насаджування з весною. Деревця можна дістати безплатно під умовою, що фармері справлять ґрунт під них найдалі цеї осени. Можна замовити собі деревця твердих пород і кущі для прикрашення обійстя.

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Садків, управитель.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

УЧИТЕЛЬСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ КАТОЛИЦЬКОЇ АКЦІЇ

ВІННІПЕҐ. — Перед вакаціями цього року за ініціятивою Преосв. Кир Максима Германюка та організаційними стараннями Всч. о. капеляна Володимира Божика основано організацію українських учителів католиків під назвою: Т-во Українсько-Католицьких Виховників Манітоби". Головною ціллю Т-ва є допомога о. парохам у веденні організацій БУК, ЛУКЖ та УКЮ і навчання дітей рідної мови. Програмову доповідь виголосив Преосв. Кир Максим, проект статуту прочитала п-а Марія Боднарчук. Головою Т-ва обрано учителя Казимира Голленджера із Селкирку. Привітальні слова виголосили: п. А. Яремович від БУК, п-і Н. Даревич від ЛУКЖ, о. С. Іжик від Централі та Шкільної Кураторії, Віктор Гуминицький від УКЮ й Олена Бренненступь від "Обнови".

На знимці в першому ряді сидять: Впр. о. С. Шевчук ЧСВВ, представник ОО. Василіян, Всч. о. Й. Форнальчук, парох св. Покрови, Всч. о. В. Божик, духовний провідник Т-ва Учителів, Казимир Голленджер, голова Т-ва Учителів, Преосв. Кир Максим Германюк, п-а Марія Корецька, заст. голови Т-ва, п-і Марія Боднарчук, член Управи, Д. Стасюк, секретар, Всч. о. С. Іжик, член Шк. Кураторії, та Впр. о. І. Дибка ЧНІ, представник ОО. Редемптористів. Новоосноване Учительське Т-во вважаємо нашим великим здобутком та покладаємо на нього великі надії.

ПРОТИКОМУНІСТИЧНЕ ВІЧЕ

ВІННІПЕҐ. — У неділю 18. ц. м. в год. 3. пополудні відбулося громадське протикомуністичне віче в залі Інституту Просвіти, де зібралося коло 500 осіб. Предсідником був п. Іван Іванчук. Першу доповідь на тему: "Шкідливість політики співіснування" виголосив п. Петро Башук. Другу доповідь виголосив Всч. о. Семен Іжик на тему: "Протикомуністичні демонстрації в ЗДА і Канаді та їх наслідки". По широкій дискусії прийнято такі резолюції: Зібрані на громадському вічу в неділю 18. 9. в залі Інституту Просвіти у Вінніпеґу уважають, що

1. Політика співіснування, що прийняла дуже небезпечний курс по женевській конференції, є шкідлива для західного світу, бо це нова форма большевицької офензиви, яка має на цілі приспати Захід і опісля на нього несподівано напасти.

2. Всякі приятельські звязки з СССР уважаємо за шкідливі для західної християнської культури.

3. Ми бажаємо миру, але не за всяку ціну. Мир мусить бути справедливий, що запевнив би свободу людині та самостійність народам.

4. Протестуємо проти висланників Москви, які б появлялися в Канаді чи то у формі "фармерів" чи "туристів", бо вони займаються шпіонажею, провокацією і діють на шкоду Канади. Просимо Канадійський Уряд не впускати більше до Канади московських провокаторів. Протестуємо проти некультурних і недипломатичних висловів п. Мацкевича, що є образою громадян Канади.

5. Протестуємо проти комуністичної агітації за поворотом на "родіну", бо за нею криється підступ та обман на знищення людини.

6. Осуджуємо тих, що дали себе обманути й покидають вільну Канаду та вертаються до невільничого СССР. Тих, що виїхали, вважаємо за шпіонів, що їх Москва вислала до Канади на часовий побут, а тепер дає їм наказ вертатись виключно для пропаганди в світі та для заманення слабодухів.

ОКРУЖНИЙ З'ЇЗД У ДАВФИНІ

ДАВФИН. — 8. вересня ц. р. на соборчику двох деканатів, Давфинського і Сифтонського, рішено відбути Окружний З'їзд католицьких організацій в Давфині в суботу 1. жовтня в год. 7.30 вечора, а в неділю 2. жовтня відзначити ювілей 1000-річчя Християнської України. Як в Окружному З'їзді, так і в торжественній Службі Божій 2. 10. в Давфині повинні взяти численну участь парафіяни з місцевостей Давфин, Сифтон, Роблин, Етелберт, Рорктон, Келд, Гилберт Плейнс, Валій Ривер, Фишинг Ривер, Вінніпеґосіс, Форк Ривер, Віденъ, Минк Ривер, Алонза, Пайн Ривер, Ґрендвю та інших околиць, себто члени БУК, ЛУКЖ, УКЮ та члени парафій отців: Г. Теплого, Г. Овчарика, Я. Головатого, П. Лаптути ЧНІ, А. Заяця, М. Романчука, Я. Рудачека та В. Панчишина. На цей Окружний З'їзд приїжджають з Вінніпеґу представники Централі та її складових організацій.

НАЙБІЛЬШЕ ЩАСТЯ В БЕЗНАДІЙНІЙ СИТУАЦІЇ

Преса пригадує, що в 1944 р. випав з літака з висоти понад 3 милі над землею Нікко Алкемаде. Але він вийшов з цього випадку цілo, бо впав на велику купу свіжого снігу, в який зарився з головою.

ДОПОМОГА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО ІНВАЛІДА

Інвалід Василь Огроднічук

ВІННІПЕҐ. — Єпархіяльна Референтура Суспільної Опіки Манітоби та Ліга Українських Католицьких Жінок Манітоби вислали 11. 8. ц. р. $100 українському інвалідові Василеві Огроднічукові в Ганновері, Німеччина. Цей інвалід, як бачимо на знимці, є без ноги і він хоче купити собі візок. Він складає щиру подяку нашим церковним організаціям у Канаді за братську допомогу.

Хто бажав би зложити свою лепту на допомогу потребуючим братам в Европі, прохаємо присилати на адресу: Єпархіяльна Референтура Суспільної Опіки, 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Ман.

ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ВЕЛИКІ ТОРЖЕСТВА 1000-РІЧЧЯ ХРИСТИЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ У ВІННІПЕҐУ

ВІННІПЕҐ. — Центральною точкою ювілейних святкувань тисячоріччя Християнської України в Манітобі має бути святкування в місті Вінніпеґу. В неділю 27. листопада ц. р. по Архиерейській Службі Божій в катедральному храмі св. Володимира й Ольги має відбутися в год. 3. пополудні у великій міській авдиторії (на пять тисяч місць) СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ. Проголошуємо це заздалегідь на те, щоб у даному дні не відбувались інші концерти чи підприємства в місті Вінніпеґу.

В суботу 26. 11. має відбутися Центральний З'їзд БУК, ЛУКЖ, УКЮ з участю округ: Вінніпеґ, Селкирк, Комарно, Босежур і Вайта.

о. С. Іжик.

Safety Sam Says...

Додержуйте правила "Право переїзду" на дорогах

Одною з найважніших причин поодиноких автомобілевих випадків буває нехіть дати другому право переїзду. На основі дорожного кодексу "ввічливости" авто по правій руці має право переїзду.
Далі, 51-ша секція у Віґікелс енд Гайвей акті каже, що коли два авта підїжджають або вїжджають на інтерсекцію майже в тому самому часі — моторист авта, що є по правій стороні, має право переїзду.
Зробіть собі звичку підїздити до інтерсекції обережно та звільнити швидкість їзди, і завжди дайте автові по вашій правій руці право переїзду. Памятайте, що вразі випадку нехіть дати право переїзду може бути підставою для оскарження проти вас.
Published with a view to improving the courtesy of the road . . . by
ALBERTA BREWERS' AGENTS LIMITED
— REPRESENTING —
BIG HORN BREWING CO. LTD. — CALGARY BREWING & MALTING CO. LTD.
SICKS' EDMONTON BREWERY LTD. — SICKS' LETHBRIDGE BREWERY LTD.
NORTHWEST BREWING CO. LTD. — RED DEER BREWING CO. LTD.
REMEMBER . . . COURTESY IS CONTAGIOUS
ABA 66

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді ... $3.50
Поза Канадою ... $4.00
Зміна адреси: 10 центів

(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street
Edmonton, Alberta, Canada
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada ... $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Від погроз до усмішок

В жовтні цього року московські большевики святкуватимуть 38-річчя захоплення ними влади спершу в Петрограді й Москві, а згодом на всіх просторах колишньої царської Росії, за винятком Фінляндії, трьох прибалтійських країн і Польщі. Отже вже майже 38 років панують большевики при помочі терору і нечуваних насильств не тільки над московським народом, але ще більше жорстоко над усіми тими народами, що мали нещастя опинитися під їх обухом. А що у висліді другої світової війни большевицька влада протягнула свої закровавлені руки ще й над новими величезними територіями з десятками мільйонів населення, то кремлівські володарі подумали, що вже "настав їх час", як про це співається в одній большевицькій пісні.

Тут і головна причина тактики погроз та вимушувань, що її червоні диктатори повели по закінченні минулої війни супроти західного світу, зокрема супроти своїх недавніх воєнних союзників. Думаємо, що не треба пригадувати нашим читачам тієї тактики всяких большевицьких погроз та вимушувань з минулих років, бо ж усе те ще надто свіже і добре закріплене в людській памяті. Вистане тільки ствердити, що ця ехидна тактика принесла большевикам, на жаль, ще нові успіхи головно тому, що вони вміли завжди заскакувати й випереджувати в неодному західний світ, який довго не міг зорієнтуватися в усіх дивних, таємних і таких злочинних ходах большевицької політики.

Так воно тягнулося, доки жив Сталін. Після його смерти настала в СССР нібито колективна влада і разом з тим стали показуватися в будові величезного советського організму різні щілини і тріщини — одна більша від другої. Передовсім усякі партійні накази й директиви загнали в сліпий кут советську економіку. Виявилося наявно перед усім світом, що всякі господарські експерименти з колгоспами й радгоспами включно не всилі розвязати постійної харчевої кризи на теренах СССР, де широкі маси населення недоїдають уже ціле чвертьсторіччя. Виявилося теж, що ті маси ходять обдерті й босі, бо від часу приходу большевиків до влади аж до наших днів вони не вміли забезпечити тих мас у необхідні товари щоденного вжитку. Виявилося також, що хоч від покінчення другої світової війни минуло повних десять років, то ні міста ні села на знищених тою війною підсоветських просторах ще до нинішнього дня не відбудовані, в противенстві напр. до Німеччини, де сьогодні важко вже знайти навіть сліди того страшного знищення, якого вона зазнала.

Та крім тих усіх тріщин господарської натури, які виявили, що советський режим не всилі дійти до сучасного господарського рівня Заходу, зокрема Америки, навіть за 100 років, вийшли на яву внутрі СССР також величезні труднощі в духовій площині. Всупереч усім заходам кремлівських диктаторів залізна заслона не може закрити усієї слабини духового потенціялу й духових спроможностей СССР. Блофувати в західному світі своїм духовим потенціялом большевики вже не можуть, бо ніхто їм не повірить. А коли ще пригадати, що в большевицькій неволі стогне понад 100 мільйонів різних народів, які чекають із затисненими пястуками тільки одного: свого визволення, то нема сумніву, що большевицькі головачі усвідомили собі, що зудар СССР із зорганізованим Заходом був би кінцем не тільки кермованої ними московської імперії, але і їх самих.

В свідомості цієї загрози для себе і для кермованого ними безконтрольно й безкарно вже стільки років так званого СССР треба шукати причини, що примусила червоних московських сатрапів змінити тактику погроз на тактику усмішок. Було б непоправною помилкою Заходу, якби його провідники не пізналися на таких фальшивих усмішках та не зробили з цієї нової большевицької тактики відповідних висновків.

15,000 БЕЗДОМНИХ У МЕКСИКУ ПІСЛЯ БУРІ

Гураган знищив місто Тампіко, нафтову морську пристань у Мексиканськім заливі, при чому 15,000 осіб потратили свої доми й опинилися без даху над головою. Буревій знищив або ушкодив 90 процент усіх будинків у 110,000-ім місті. Згинуло 12 осіб і 350 було поранених.

XI. Конвенція Союзу Українок Америки

В суботу 3. вересня ц. р. розпочалась у Філядельфії XI. Конвенція Союзу Українок Америки. Вранці відправлено в намірені Конвенції Службу Божу. В год. 10.30 при співучасті численних делеґаток і гостей голова Конвенційного Комітету Анна Сивуляк відкрила наради. До президії увійшли пп. Пелешок, Хариш і Вокер — голова і заст. та пп. Кузьма і Самокішин — секретарки. Із звіту голови СУА п. Олени Лотоцької з'їзд довідався про розгалужену працю організації впродовж 30 років. Потім заст. голови СУА давали перегляд праці в більших центрах (Філядельфія, Дітройт, Шікаго і Ню Йорк). Між тим представники установ складали привіти, що свідчили про щире зацікавлення української громади цією ювілейною Конвенцією. На внесення одної з делеґаток вислано привітальну телеграму сеніорці жіночого руху п-і Олені Кисілевській. Вже цього першого дня нарад Конвенція ухвалила розіслати протест проти насильного переселювання української молоді з України на т. зв. "цілинні землі". Українське жіноцтво у вільному світі виступило тут із слушним доманганням протесту проти цієї нової форми насилля над українським народом.

В год. 7. вечора розпочався бенкет Конвенції. До столів засіло коло 200 осіб. Програмою бенкету проводила молода союзанка А. Петрунцьо, що добре володіє двома мовами. Їй допомагала в поясненні програми перша заст. голови СУА Стефанія Пушкар. Програма бенкету складалася з привітів, що їх виголошували представники центральних установ, та з мистецьких виступів. Звернули на себе увагу привіти: голови Організації Українок Канади Стефанії Савчук, Українського Роб. Союзу Антона Батюка, директора ЗУАДКомітету д-ра В. Галана, голови Марійської Дружини д-ра Марії Струтинської, представниці Українського Зол. Хреста д-ра Галини Лащенко. З американських гостей слід відмітити виступ представниці Національної Ради Жінок Америки Лусі Мілліген і директорки Інтернаціонального Інституту у Філядельфії п. Кемпбел. У мистецькій програмі виступили п. Поляняк-Лисогір із Ню Йорку (сольо-спів) із супроводом п. Н. Котович, п. Аліса Бучинська з Ню Йорку (скрипка) із супроводом п. Е. Чапельської та жіночий хор 10. Відділу СУА під орудою проф. Ірини Чумової. Несподіванкою була рецитація Вол. Шашарівського, що у жвавий спосіб передав вірші й монологи з веселої одноднівки XI. Конвенції. Ошо одноднівку ("Лисицю Микитиху") публіка зараз же розхопила.

Другий день (4. 9.) розпочався відкриттям в и с т а в и праць українських мисткинь та показу сучасного українського мешкання. Обидві вистави приміщено в Домі СУА. Після спільного обіду делеґаток і гостей в год. 2.30 відкрито наради в готелі Белвю-Стретфорд. Після ще кількох привітів делеґаток промовила організаційна референтка СУА Марія Біляк, що насвітлила сучасну політичну ситуацію та подала висновки, що їх повинно зробити під сучасну пору українське жіноцтво.

В год. 6.30 розпочалась дискусія над звітами Управи враз із проєктами на майбутнє. Вид вигнено різні проблеми організації, що показують її багатогранність. Дискусія проходила дуже оживлено. В год. 9.30 її закінчено, щоб 3. дня продовжувати її від 9. год. рано.

Вполудне вибрано нову Управу. Одноголосно вибрано головою заслужену провідницю українсько-американського жіноцтва Олену Лотоцьку. Число заст. голов поширено з пяти до семи: пп. Пушкар (Філядельфія), Пелешок (Ню Йорк), Будзол (Дітройт), Хариш (Шікаго), Онуфрик (Рочестер), Мураль (Клівленд), Шустер (молодеча). До Управи увійшли: пп. Л. Лемішка, рекордова секретарка, А. Кульчицька, фін. секретарка, А. Сивуляк, касієрка, М. Біляк, орг. референтка, Н. Осінська, культ.-освітна, О. Гординська, сусп. опіки, З. Левицька, нар. мистецтва, Ю. Стрижак, господарська, А. Вокер, стипендійна, І. Рожанковська, статутова, І. Бенцаль, звязки, К. Ґардецька, пресова. Контрольна Комісія: пп. Пецюх, Бабяк, і Кузьма.

В год. 3. пополудні закрито наради XI. Конвенції. Своє 30-річчя відмітив Союз Українок Америки також виданням двох книжок: монографії про княгиню Ольгу пера о. І. Нагаєвського та "Вумен оф Юкрейн", англомовної книжки про український жіночий рух.

Новий міст на ріці в Едмонтоні

По довших студіях міська рада в Едмонтоні рішила побудувати ще один міст на ріці Північний Саскачеван, який сполучить північний Едмонтон з південним. Міст стане зараз на захід від теперішнього мосту при 105 вулиці і буде мати чотири лінії для авт. Кошти будови нового мосту обчислили на $3,202,150, з чого провінція дасть $1,250,000.

Мейор Гавреляк повідомив міських радних, що албертійський уряд зачне будувати на другий рік гостинці навколо Едмонтону і до тої системи доріг включить провінціональний міст на Північному Саскачевані при 142 вулиці.

НОВІ МОДЕЛІ АВТ ФОРДА

В місцевості Магва, Н. Дж., автомобільна фірма Форда демонструвала нові моделі авт на 1956 рік. Ці нові моделі забезпечені приладами, які збільшують безпеку їзди.

Національний склад населення трьох степових провінцій

Домініяльний перепис населення в 1951 р. подав такий національний склад населення трьох степових провінцій: Англійців, Ірляндців, Шотляндців і Валійців (англомовна група) було 46.9 процент, Німців 11.7 проц., **Українців 10.4 проц.,** Французів 6.8 проц., Голяндців 4.1 проц., Поляків 3.7 проц., Норвежців 3 проц., Шведів 2.8 проц., Москалів 1.8 проц. і багато інших менше як 1 процент.

СКЛАД ДЕЛЕҐАЦІЇ СССР, УССР І БССР НА СЕСІЮ ОБЄДНАНИХ НАЦІЙ

Як подало 14. вересня радіо з Москви, на 10-у сесію Генеральної Асамблеї ОН, що розпочалася 20. вересня в Ню Йорку, советську делеґацію очолюватиме міністер закордонних справ СССР В. Молотов. Пятичленну делеґацію Української ССР очолює міністер закордонних справ УССР Л. Паламарчук, а делеґацію Білоруської ССР — К. Кисельов.

НОВІ КАНАДІЙСЬКІ ПОШТОВІ МАРКИ

8. листопада появляться в Канаді дві нові поштові марки. На 4-центовій марці багряної барви буде зображений прем'єр Р. Б. Беннет, який правив від 1930 - 1935 р. 5-центова марка синьої барви буде зображувати Чарлса Туппера, прем'єра Канади від травня 1896 до липня 1896 р.

ВКРАЛИ НОВОНАРОДЖЕНУ ДИТИНУ ЛІКАРЯ З ЛІКАРНІ

У Сан Франциско пропав з лікарні триденний син д-ра Маркуса. Стверджено, що дитину викрала із шпитальної кімнати невідома трицятькількарічна жінка, яка пропала без сліду. 300 поліцаїв перешукали всі доми в 66 міських бльоках, але дитини не знайшли. Підозрівають, що жінка викрала дитину мабуть для себе самої.

ВИДНИЙ ІТАЛІЙСЬКИЙ КОМУНІСТ ЗІРВАВ З КОМУНІЗМОМ

Джюзеппе Фазіо, який був головою секретаріяту комуністичних фармерських юній, зірвав з комуністичною партією минулого тижня. В листі до римських часописів він заявив, що партія "зраджує інтереси робітничої кляси", і закінчив так: "Прошу Бога, щоб просвітив тих, які ще вірять у комуністичну ідеологію".

ГАДЮКА, ЩО ПЛЮЄ ОТРУЄЮ

В берлінському акварію мусіли поставити високу скляну стіну, яка відгороджує глядачів від африканської гадюки, яка плює отруєю. Це звірятко плює на кожного відвідувача. Воно докладно ціляє в його очі, але краплі отруї відбиваються від стіни і розпорскуються в гору й у боки. Гадюка може 20 разів безупинно плювати. Коли дати одну краплину цієї отруї в розчиненому стані спожити звірині, то вона гине до кількох хвилин.

Calvert НОТАТНИК Ч. 5.

Канадійці кажуть

"БРАНЧ"

Люди висловлюються щораз коротше то різкіше — це привело до появи в англійському мовних новотворів, як ось Brunch, що є зсунутими в одне двома словами: "брекфаст" і "ланч". Означає воно просто пізне снідання, що його їдять в обідню пору.

Calvert ГОРІЛЧАНІ ЗАВОДИ
Amherstburg, Ontario

Капеля Бандуристів ім. Т. Шевченка

Незабаром загостить до Західної Канади світової слави Українська Капеля Бандуристів ім. Тараса Шевченка, щоб виступити з новою багатою програмою в кількох містах західних провінцій. Це безумовно велика культурна подія, чи не найбільша від осени 1953 року, коли любителі українського мистецтва мали змогу бути на незабутнім концерті цієї Капелі.

При несприятливих умовах, коли тільки взяти до уваги величезні віддалі, Українська Капеля Бандуристів несе з собою багаті традиції української пісні й музики в якнайкращому виконанні під мистецьким керівництвом Григорія Китастого і Володимира Божика. Українська Капеля Бандуристів виросла на неперевершеного виконавця української пісні у вільному світі.

Історія цієї славної Капелі — це частина кривавої історії українського народу новішої доби: непохитність і стійкість на переслідування, готовість і мужність на жертви, витримання найбільшого знущання — щоб тільки затримати й дальше плекати чисту красу мистецтва української пісні, не зважаючи на людські жертви Капелі, що були, до речі, немалі.

Від свого заснування в Полтаві 1923-го року Українська Капеля Бандуристів пройшла тернистий шлях. Ідеали бандуристів — Бог, правда, традиція, людська гідність, святість родини — зазнали нелюдського переслідування. Багато бандуристів і керівників опинились на засланні, між ними й визначний керівник композитор Гнат Хоткевич.

Друга світова війна завдала Капелі нового удару. Шлях у вільний світ вів її через німецький концентраційний табір, і тільки кінець війни дав змогу керівникові й композиторові Григорієві Китастому й Капелі Бандуристів продовжувати мистецьку роботу. Своїми виступами Українська Капеля Бандуристів здобула собі славу в Західній Европі, а від 1949-го року, коли Капеля переїхала до ЗДА, вона прославила українську пісню й на цьому континенті. Українська Капеля Бандуристів ім. Тараса Шевченка виступала, між іншими, і перед сенатом ЗДА, і перед канадійським парляментом, здобувши собі високе признання світових музичних критиків.

Концертні виступи бандуристів у мальовничих одягах та їхнє неперевершене вокальне виконання народніх пісень у супроводі бандур піднесли Капелю на найвизначнішого виконавця української пісні у вільному світі.

Осідок Капелі Бандуристів є в Дітройті, де створено осібливе товариство під назвою "Приятелі Української Капелі Бандуристів", до якого належать також визначні Американці, що поставили собі за завдання допомагати цій Капелі продовжувати культ чистого мистецтва української пісні. Дійсне мистецтво належить усьому людству і тому визначні Американці неукраїнського роду вважають за свій моральний обовязок уможливлювати мистецьку роботу Капелі, що вносить свій вклад у культурну скарбницю ЗДА і Канади.

І ось ця визначна і славна Капеля Бандуристів відвідає незабаром і нас: Едмонтон у суботу 8. жовтня в просторій залі на "Ексгибишен Гравндс" та Калґарі 9. жовтня ц. р.

Треба сподіватися, що громадянство нашої провінції, міста й фармерських околиць, прибуде масово на ці визначні концерти. Це дійсно рідка нагода слухати українських пісень у найкращому виконанні. Старайтесь теж запросити і привезти з собою на концерт ваших знайомих неукраїнського роду, щоб вони могли оцінити також дійсну красу бездоганного виконання української пісні. **О. Старчук.**

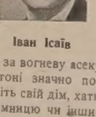
Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як нарости, боляки, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

ІТАЛІЙЦІ ПЛЯНУЮТЬ ЗРОБИТИ ШТУЧНУ ПІВНІЧНУ ЗІРКУ

Від липня 1957 року до грудня 1958 має бути так званий "Географічний Рік", підчас якого американські вчені обіцяють пустити в повітря "штучний місяць", так званий сателіт землі. Італійські вчені плянують до того часу збудувати "Північну зорю", яку можна бачити тільки на Арктиці. Це буде штучна "Північна зірка", створена при допомозі радіових хвиль, випущених при допомозі окремих приладів у йоносферу. Ця штучна "Північна зірка", коли на неї дивитися з землі, буде подібна до блискучої кулі, десять разів більшої від місяця, коли він є в повні. Вона находитиметься на висоті 50-ох миль над землею та огріватиме обшир 4,000 квадратових миль.

Капітан летунства Пітер Тавзенд, за якого нібито має вийти заміж княжна Марґарет, сестра королеви Єлисавети, прибув на кілька днів до Англії з Бельгії, де він є летунським атташе в американській амбасаді. Коли підчас бенкету в бельгійській амбасаді в Лондоні журналісти запитали його, чи ті подружні пляни дійсно реальні, він відповів: "Почекайте, то побачите!"

НЕ РИЗИКУЙТЕ — АСЕКУРУЙТЕ!



Іван Ісаїв

Оплата за вогневу асекурацію в Едмонтоні значно потаніла. Забезпечіть свій дім, хатні речі, авто, крамницю чи інший бізнес у загально відомій АГЕНЦІЇ ІВАНА ІСАІВА.

Заходіть особисто, або потелефонуйте до:

John Esaiw Agency
Magee Bldg. 10120 - 100 A St.
Edmonton — Phone 27218

Westinghouse Laundromat -- це
єдина автоматична пралка, що
ЗАОЩАДЖУЄ СВІЖУ, ЧИСТУ ГАРЯЧУ ВОДУ!

Стосуючи ексклюзивний ВЕСТІНҐГАВЗІВ водощадник, ви ніколи не вживаєте холодної, брудної води до прання чи полоскання!

Ніякий інший спосіб прання не є такий ґрунтовний, такий комплетний, як ЛАНДРОМАТ. При цьому ЛАНДРОМАТ **зуживає менше води.** Причина цього в ексклюзивному ВОДОЩАДНОМУ контрольному приладі, що точно добирає **необхідну** кількість води відповідно до ваги речей у пранні. Нема абсолютно зайвої трати . . . **і не вживаєте по кілька разів холодної, брудної пральної чи полоскальної води!**

Заощадите щороку сотки ґальонів гарячої, чистої води, при чому заощадите воду там, де це справді важне . . . у вашому водогрійнику!

Тільки WESTINGHOUSE LAUNDROMAT має
• ВАЖИЛЬНО - ЩАДІЛЬНІ ДВЕРЦЯТА
• ЄДИНИЙ РЕҐУЛЯТИВНИЙ ПРИЛАД
• ТРИ ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ
• САМОЧИСТНИЙ КОТЕЛ
• ЛАНДРОФАЙЛ

ЗАПИТАЙТЕ В НАЙБЛИЖЧОГО ПРОДАВЦЯ ВЕСТІНҐГАВЗ

МОЖЕТЕ ПОЛЯГАТИ... КОЛИ ЦЕ
Westinghouse

ГЛЯДІТЬ НАЙКРАЩУ ГОДИНУ В ТЕЛЕВІЗІЇ "STUDIO ONE" ПОНЕДІЛОК, 10. ГОД. ВЕЧОРА.

НЕ ДРАЗНІТЬ ҐАЗОВИХ ЗАБУРЕНЬ

Якщо ви дійсно хочете **позбутись ґазу** і страшного запалення, не надійтесь позбутися його самим лікуванням шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Ґазовими Пігулками". Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку та у верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, ґаз натискає на серце й леґені і життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хворий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

Elik's Stomachic Powder NO. 2.

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває ґаз і винищує погані ґази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER NO. 2.
Ціна — $1.60 і $2.65

Ґарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові.

На бажання висилаємо безплатно цінник всіх інших лікарств.

Замовляйте листовно від:

ELIK'S DRUG STORE. Dept. UN
222 - 20th St. W., Saskatoon, Sask.

Alice Hotel, Camrose, Alta.
Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковаyній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		ЖОВТЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1	С	Прп. Евменія	Покров Пр. Богор. (н. н.)
2	Н	17 по Сошествію	18 по Сошествію
3	П	Мч. Михаїла Черничівського	Сщмч. Діонісія
4	В	Ап. Кондрата	Сщмч. Єротея
5	С	Сщмч. Фоки	Мч. Харитини
6	Ч	Зачаття Ів. Хрестителя	† Ап. Томи
7	П	Первомуч. Теклі	Мч. Сергія і Вакха
8	С	Прп. Евфросини	Прп. Пелагії

НЕДІЛЯ 17 ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 62.

У той час увійшов Ісус у сторони Тиру і Сидону. І це жінка Хананейська вийшла з тих сторін і кликала, кажучи: Помилуй мене Господи, сину Давидів, моя донька тяжко біснується. А він не відповів їй ні слова. І приступили його ученики та благали його, кажучи: Відпусти її, бо кричить за нами. Він же у відповідь сказав: Мене післано тільки до погибших овець дому Ізраїля. А вона приступила і поклонилась йому, кажучи: Господи, поможи мені. Він же у відповідь сказав: Не добре відібрати хліб дітям і кинути псам. А вона сказала: Так, Господи, але й пси їдять окрушини, що падають зі стола їхніх господарів. Тоді Ісус сказав їй у відповідь: Жінко, велика твоя віра; нехай буде тобі, як ти хочеш. І одужала її донька від тієї години.

УВАГА, ДАВФИН І ОКОЛИЦЯ!

ОКРУЖНИЙ З'ЇЗД ЦЕНТРАЛІ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ ПІВНІЧНОЇ МАНІТОБИ

з нагоди тисячріччя Християнської України

В суботу 1. жовтня та в неділю 2. жовтня ц. р. відбудеться в Давфині черговий З'їзд Українців Католиків, присвячений ювілеєві 1000-річчя Християнства в Україні. В цьому З'їзді мають взяти участь члени парафій, що їх обслуговують оці священики: о. декан Г. Теплий — округа Давфин, о. декан Г. Овчарик — округа Сифтон, о. М. Климчак — округа Етелберт, о. М. Романчук — округа Пайн Ривер, о. Я. Рудачек — округа Келд, о. А. Заяць — округа Роркгон, о. В. Панчишин — округа Гилберт Плейнс та Впр. ОО. Редемптористи — округа Роблин. З усіх вище наведених округ та місцевостей запрошуємо вірних до масової участи в неділю 2. жовтня, а делегатів від Відділів БУК, ЛУКЖ та УКЮ запрошуємо до ділових звітів у суботу вечором 1. жовтня до Давфину.

Програма З'їзду:

Субота, 1. жовтня: год. 7.30 веч. соборний Молебень у церкві в Давфині; год. 8.00 веч. реєстрація делегатів і гостей; год. 8.30 веч. відкриття З'їзду і звідомлення з діяльности Відділів БУК, ЛУКЖ та УКЮ; привітальні слова від Єпархіяльних Управ БУК, ЛУКЖ, УКЮ і Братства св. о. Николая з Вінніпегу; доповідь: Завдання Католицької Акції на майбутнє.

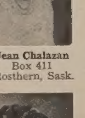
Неділя, 2. жовтня: год. 10.30 рано торжественна Служба Божа з проповіддю Всч. о. Семена Іжика з Вінніпегу з нагоди 1000-річчя Християнства в Україні; обхід з процесіями та прапорами; год. 1.00 попол. спільний обід з головною промовою п. Антона Яремовича, президента БУК.

До численної участи у З'їзді запрошують духовні асистенти Католицької Акції: о. дек. Г. Теплий, о. дек. Г. Овчарик, о. ігумен Лаптута ЧНІ, о. М. Климчак, о. М. Романчук, о. А. Заяць та о. Я. Рудачек.

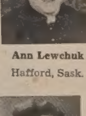
За Управу Централі:
Іван Козоріз, президент. **о. С. Іжик,** секретар.

Великий традиційний контест популярности

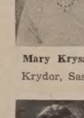
української католицької молоді Саскачевану на сплату довгу Інституту ім. Митрополита А. Шептицького в Саскатуні. Допомагайте нашим контестанткам у цьому корисному та благородному ділі! Закінчення контесту відбудеться в суботу 1. жовтня ц. р. підчас Єпархіяльного З'їзду в готелі Безборо в Саскатуні.



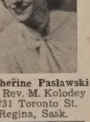
Jean Chalazan
Box 411
Rosthern, Sask.



Ann Lewchuk
Hafford, Sask.

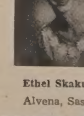


Mary Krysak
Krydor, Sask.



Katherine Paslawski
c/o Rev. M. Kolodey
1731 Toronto St.
Regina, Sask.

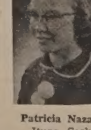
Jean Rudichuk
1149 Connaugh St.
Moose Jaw, Sask.



Ethel Skakun
Alvena, Sask.

Mary Shwytky
Vonda, Sask.

Leona Tycholas
Arran, Sask.



Patricia Nazar
Ituna, Sask.

Doris Spilchuk
55 Assiniboia Ave.
Yorkton, Sask.

Roseline Podolecki
Prince Albert, Sask.

Ruth Patrick
Saskatoon, Sask.

Бракує фотознимок таких контестанток: Наталі Підскальної — Кадворт, Олени Томс — Бруно.
Ще одна контестантка, п-а Аджлин Бабчишин з Тедмор.
Просимо довколишні колонії їй допомагати.

ВІДКРИТТЯ ЄПАРХІЯЛЬНОГО МУЗЕЮ ЛІГИ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛ. ЖІНОК САСКАЧЕВАНУ

Після відкриття Єпархіяльного Музею в Саскатуні. При одному зі столів у часі чайного прийняття сидять: посол Саскачеванського парляменту Рой Найт, Дост. міністер Й. Г. Стирді, Преосв. Кир Андрей Роборецький і п-і Г. Р. Стейсі, заступниця мейора міста, яка офіційно відкрила музей. Стоять: інспектор Петро Воробець, голова Централі Українців Католиків Саскачевану, і п-і Анна Щудлик, головна господиня і голова Музейного Комітету.

Торжественне відкриття Єпархіяльного Музею ЛУКЖ Саскачевану відбулося в неділю 28. серпня ц. р. в год. 3. пополудні в Інституті Митрополита Шептицького.

Відкриття Музею попередив Молебень, що його відправив Преосв. Кир Андрей в каплиці Інституту при асисті Всч. отців: І. Олійника, пароха катедри св. Юрія, П. Криворучки, В. Корби ЧНІ та Е. Рудачека. До вірних, які виповнили вщерть каплицю Інституту, Преосв. Кир Андрей виголосив відповідну проповідь, в якій підкреслив значення зберігання зразків українського народного мистецтва та зразків української культури для майбутніх поколінь.

По Молебні учасники зібралися біля музейної кімнати. Інспектор П. Воробець, голова Централі Українців Католиків Саскачевану, привітав як господар цього відкриття всіх гостей в англійській мові, а п. Анна Щудлик, голова Музейного Комітету при Єпархіяльній Управі ЛУКЖ, привітала присутніх в українській мові. П-і Стейсі, заступниця мейора міста Саскатуну, перетяла стяжки на дверях до музейної кімнати, складаючи при цьому признання для Ліги Українських Католицьких Жінок за започаткування такого важного діла, яким є музей. Маленька Марія Козак вручила з цієї нагоди п-і Стейсі китицю червоних рож.

Присутні мали змогу оглядати зібрані експонати, які в естетичний та культурний спосіб були розміщені в шафах та на бічних столиках. У загальному експонати можна поділити на українське народне ужиткове і декоративне мистецтво. Ручно зроблені з вовни та льняного прядива частини народньої ноші з деяких частин Західної України, ліжники й килими своїм мистецьким викінченням та свіжим кольоритом притягали увагу присутніх. Окремий відділ музею зайняла українська вишивка. Мужеські та жіночі вишивані сорочки, ручники, обруси та серветки, як теж подушки в різних взорах, стилях та кольорогі свідчать про великі мистецькі здібності та замилування до краси українського народу. Оглядаючи ті експонати, глядач мимоволі переноситься в думках на Рідну Землю. Гуцульщина, Буковина, Поділля, Лемківщина — все тут в оцій невеликій кімнаті.

З дальших експонатів приємно вражають взорами та кольоротом україн ські писанки. Зразки різьби та кераміки не вповні віддзеркалюють осяги Українців у цій ділянці українського мистецтва.

Після огляди присутніх та запрошених гостей Відділи ЛУКЖ парафій катедри св. Юрія та недавно заснованої парафії св. Петра і Павла на Нутені угощували в окремій кімнаті чаем та смачною перекускою. З визначних гостей, крім Преосв. Кир Андрея, були: Достойний Й. Г. Стирді, міністер суспільної опіки саскачеванського уряду, який офіційно заступав Дост. премієра Даглеса, п-і Стейсі, заступниця мейора міста Саскатуну, Р. Найт, посол до провінціонального парляменту, д-р Симпсон, професор Саскачеванського Університету, п-і Симпсон, п. і п-і В. Г. Геррінгтон, д-р Ст. Воробець та пп. Осип і Ярослав Прийми з Едмонтону. В часі чайного прийняття промовляли Дост. Й. Г. Стирді і посол Найт, після чого інсп. Воробець відчитав дуже теплого листа Дост. Т. Ц. Даглеса, премієра Саскачевану, адресованого до п-і А. Щудлик, голови Музейного Комітету.

Відкриття Єпархіяльного Музею Ліги Українських Католицьких Жінок — це ще один з осягів Українців католиків Саскачевану. Це й доказ великого зрозуміння та опіки Преосв. Кир Андрея, який своїми порадами та вказівками, як теж відступленням для музею одної з кімнат в Інституті причинився в першій мірі до успішного здійснення розпочатого нашими жінками діла.

Музейний Комітет в особах пань А. Щудлик, О. Волчук та А. Жеребецької при Єпархіяльній Управі Ліги УКЖ вивязався зі свого завдання якнайкраще. Признання належиться особливо голові того комітету п. А. Щудлик, яка не жалувала ані часу ані матеріяльних витрат, збираючи цінні речі серед наших поселенців і часто роблючи з цією метою сотки миль.

Правда, відкритий Єпархіяльний Музей може не вповні відповідає своїй назві — зате вповні відповідає своєму призначенню. Бо хоч нема ще в ньому зразків рідкісних видань друкованого слова, рукописів, українського образотворчого мистецтва, плоскорізьби, скульптури чи графіки, то все ж таки і з того, що вже є, українська молодь, уроджена в Канаді, та інші національності зможуть ближче запізнатися з високою культурою українського народу вже в давніших часах.

Слід згадати, що на відкритті музею були також представники телевізійної радіостанції СіеФКюСі та представниця місцевого щоденника "Стар Фінікс" п-а Й. Бішоп, яка відтак помістила обширну статтю про відкриття в цьому щоденнику.

Т. Б-н.

КИТАЙЦІ ЗВІЛЬНИЛИ ТРЬОХ СВЯЩЕНИКІВ

Три американські католицькі священики прибули до Гонг Конгу з червоного Китаю, де комуністи вязнили їх два роки як "саботажистів". Недавно тому комуністи звільнили інших чотирьох священиків. У слідстві комуністи закидали вязненим місіонарям несотворені речі, за вийнятком хіба одного, а то "Хто вбив вороб'я"?, як висловився один із звільнених священиків.

Св. Місія в Гейзел Делл, Саск.

За благословенням Преосв. Кир Андрея відбудеться в днях 2. до 9. жовтня ц. р. СВ. МІСІЯ в церкві в Гейзел Делл, Саск. До участи в цій св. Місії запрошуємо всіх вірних місцевої парохії та сусідніх кольоній. Приходіть усі!

о. М. Решетуха.

ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ БРАТСТВО СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ святкуватиме в днях 6.-9. жовтня свій ЗОЛОТИЙ ЮВІЛЕЙ з такою програмою:

6. - 7. жовтня: Надзвичайна Конвенція Братства св. Николая, в якій братимуть участь виключно делегати поодиноких Відділів Братства.

8. жовтня: год. 8.30 Богослужба в катедрі св. Володимира й Ольги; год. 9.30 -12.30 і від 2.00 до 6.00 після обіду відбудеться в катедральній залі **Господарський Конгрес** з відповідними доповідями й дискусією; год. 7. веч. буде ювілейний бенкет теж у катедральній залі.

9. жовтня: в залі Інституту Просвіти, 777 Прічард Еве., в год. 3. по обіді зачнеться **святочний концерт,** в часі якого будуть відзначені старші заслужені члени Братства спеціяльними ювілейними відзнаками.

Ювілейний Комітет просить Шановне Українське Громадянство взяти масову участь у Богослужбі, Господарському Конгресі, ювілейному бенкеті та в святочному концерті. Своєю численною участю вшануймо гідно найстаршу цього роду українську установу в Канаді!

За Ювілейний Комітет: І. М. Козоріз, голова; **І. Рудачек,** секретар.

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх померщу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS
MUNDARE, Alberta, Canada

ПЯТИЙ ЄПАРХІЯЛЬНИЙ З'ЇЗД ЦЕНТРАЛІ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ САСКАТУНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

В 1000-РІЧЧЯ ХРИСТИЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ ТА ЗОЛОТОГО ЮВІЛЕЮ САСКАЧЕВАНУ

відбудеться в днях 1. і 2. жовтня ц. р. в Саскатуні.

Програма:

Субота, 1. жовтня: год. 10. до 2. пополудні реєстрація;
год. 2. офіційне відкриття З'їзду в залі "Просвіти";
год. 2.30 до 6. сесії поодиноких організацій;
год. 6. вечеря;
год. 8.30 вечором закінчення контесту популярности УКЮ і танці в готелі Безборо.

Неділя, 2. жовтня: год. 9.30 рано Архиєрейська Служба Божа в катедральній церкві св. Юрія;
год. 12. обід;
год. 2. загальна сесія;
год. 6. вечеря;
год. 7. Молебень;
год. 8. концерт у залі "Просвіти".

Підчас З'їзду будуть промовляти: п. Яків Д. Стратійчук на загальній сесії, п-і д-р Стефанія Потоцька на концерті, на сесіях поодиноких організацій Всч. о. М. Горошко (УКЮ) і п-а Анастасія Жук (ЛУКЖ).

До участи в цьому V. Єпархіяльному З'їзді, що припадає саме в році двох важних ювілеїв, всіх Українців католиків запрошує

Централя Українців Католиків Саскатунського Екзархату.

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЖОВТЕНЬ

АЛБЕРТА

2. — Калмар-місто
9. — Торсбі
16. — Калмар Неп. Зачаття
23. — Ледук

Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

2. — Борщів, Чипмен, Гілліярд св. Ів.
9. — Спас, Гілліярд Усп. Б. М.
16. — Борщів, Краків (празник)
23. — Чипмен, Ворвик
26. Вмч. Димитрія — Борщів
30. — Борщів, Гілліярд Усп. Б. М.

Basilian Fathers, Mundare, Alta.

2. — Стар
9. — Скаро
16. — Стар
23. — Лішор
30. — Скаро

о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

2. — Карвел (10.00); Сіба Біч (12.)
9. — Парк Корт (10.3; Рочфорд Бридж (11.45)
16. — Вайлдвуд (10.00, храм св. Покрова); Мекей (3.00)
23. — Менлі (10.00); Мун Лейк (2.30)
30. — Чергил (10, свято 1000-річчя Християнства в Україні)

о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

2. — Смокі Лейк св. Онуфрія (г. 10, потім мітинг Відділу ЛУКЖ)
7. — Редвей (год. 9. рано братська С. Б. в парох. каплиці)
9. — Восетна (10.00)
16. — Елдорена (9.30 Всен. і С. Б., храм)

о. Володимир Жолкевич,
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

2. — Дромгеллер (11.00)
9. — Ієкулі (10.30)
16. — Оен (10.30)
23. — Дромгеллер (11.00)
26. — Дромгеллер (10.00)
30. — Біг Веллій (10.15)

о. Любомир Сивенький
Box 933 — Дромгеллер, Алта.

2. — Ню Пайн Крік
9. — Неров Лейк
16. — Россінгтон
23. — Ричмонд Парк
30. — Галич

о. П. Петришин,
Box 391 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

2. — Ст. Павл
9. — Глендон
16. — Ст. Павл (празн., 9.30 Литія)
23. — Айрон Ривер
30. — Глендон

Український Католицький Уряд Парафіяльний, Глендон, Алта.

2. — Тудор (10.00)
9. — Торгилд (10.00)
16. — Егремонт (10.00)
23. — Клірбрук (10.00)
30. — Дарлінг (10.00)

о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

2. — Новий Київ

о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Box 105 — Тел. 345.

2. — Коперник
9 — Голден-місто
16. — Дейзленд
23. — Голден-фарми
26. Вмч. Димитрія — Голден-місто
30. — Коперник

о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

2. — Богослужения на терені душпастирства Інісфрі не буде
9. — Ренфурлі
16. — Левой
23. — Інісфрі 11-ий ренч
30. — Інісфрі 10-ий ренч
Утреня 9.30, Служба Божа 10.30

о. Я. Федуник — Інісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

2. — Гай Прері
9. — Ріно
14. Покров Пр. Бог. — Гарт Ривер

о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

2. — Кренбрук (10.30, празник)
9. — Ферні (10.30)
16. — Колмен (10.30)
23. — Кренбрук (10.30)
30. — Кімберлей (9.30) Кренбрук (11.00)

о. Михайло Шевчук
Box 1164 — Кренбрук, Б. К.

2. — Салмо (8.30); Нелсон (10.30)
9. — Трейл
16. — Нелсон
23. — Крестон
26. Вмч. Димитрія — Нелсон
30. — Гренд Форкс

о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C

САСКАЧЕВАН

2. — Вонда (Утр. г. 9., С. Б. г. 10)
9. — Прудгом (Всен. г. 9., С. Б. 10); Вонда (чит. С. Б. год. 8)
16. — Борщів (9.30 Всен., 10.30 С. Б.) Вонда (чит. С. Б. год. 8)
23. — Коло Гаврилюків (10.00); Вонда (чит. С. Б. год. 8)
30. — Пітерсон (10.00); Вонда (чит. С. Б. год. 8)

о. Н. Будз
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

2. — Альвена-місто (8.30 і 10.00)
9. — Альвена-місто (8.30); Альвена-фарми (10.00)
16. — Боднарі
23. — Альвена-місто (8.30 і 10.00)
30. — Еллов Крік

о. В. Осадець,
Box 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

2. — Гeффорд (9.00)
9. — Геффорд 8.45; Алтикейн 10.30
16. — Геффорд
23. — Геффорд 8.45; Албертавн 10.30
30. — Геффорд 8.45; Спірс 10.30

о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

2. — Блейн Лейк
9. — Угринів
16. — Орлів
23. — Блейн Лейк
30. — Кридор

о. А. Хоружий
Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

2. — Брукебі (9.30)
9. — Мелфорт (10.30)
16. — Гронлид (9.30)
23. — Нілавин (10.30)
30. — Брукебі (9.30)

о. В. Савчук
Box 1375 — Тел. 2833 — Мелфорт

2. — Бейнфейт
9. — Вейборн
16. — Ріджайна (празник Покр. П. Б.)
23. — Свифт Корент
26. Вмч. Димитрія — Годжвил (Всен. год. 9., С. Б. год. 10)
30. — Гленворт

о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

2. — Поркюпайн Плейн
9. — Поркюпайн Плейн
16. — Ервуд (празник)
23. — Годсон Бей
30. — Поркюпайн Плейн

о. М. Курило — Годсон Бей, Саск.

2. — Ланівці
9. — Вакав
14. — Ст. Джуліен (празник)
16. — Сокаль
23. — Смитс
30. — Вакав

о. Н. Сидорак
Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

2. — Гаес
9. — Норквей-фарми
16. — Сван Плейн
23. — Антонівка
30. — Норквей-місто

о. Володимир Фляк
Box 37; Тел. 65 Норквей, Саск.

2. — Курокі
9. — Інвермей
16. — Рама
23. — Куликів
30. Христа Царя — Доброводи

о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

МАНІТОБА

2. — Арнес (10.00)
9. — Мелеб (10.00)
14. Покров П. Б. — Мелеб (10.30)
16. — Ла Брокері (празник Покрови, год. 10.00)
23. — Гімлі (о. Н. Годований)
23. — Пензі
30. — Ривертон

о. Емілян Пільків,
Ukrainian Park, Camp Morton, Man.

2. — Комарно
9. — Тулон
16. — Малантон (храм за Покров Пр. Д. Марії); Вінніпег Біч
23. — Фолей-Возний
30. Христа Царя — Інвуд

о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

2. — Елфинстон
9. — Город
14. Покров П. Б. — Елфинстон (заст. о. П. Романишин)
23. — Долини
30. — Мензі

о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

2. — Сильвер
9. — Скайлейк
16. Покров Пр. Бог. — Окно (храм)
23. — Арборг
30. Христа Царя — Ярослав

о. Й. Малицький — Арборг, Ман. Box 258.

2. — Вайта (закінч. св. місії)
9. — Маковські
14. Покр. Пр. Бог. — Ловсеня (праз.)
16. — Сандави
23. — Згода
30. Христа Царя — Каліенто

о. Р. Закревський,
Box 17. — Тел. 22. — Вайта, Ман.

2. — Давфин (З'їзд з приводу 1000-річчя Християнства в Україні)
9. — Фишинг Ривер

о. Григорій Овчарик,
Тел. 820-R2 (Давфин Ексчейндж)
Box 2 — Сифтон, Ман.

2. — Овкбурн
9. — Шол Лейк
16. — Овкбурн
23. — Долини
30. — Шол Лейк

о. Петро Романишин,
Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

Едмонтон, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Степан і Софія Остаповичі

24. червня ц. р. відбулося в українській катол. катедральній церкві св. Йосафата в Едмонтоні вінчання п. Степана Остаповича і п-и Софії Павлик. Молодий — це син п-ва О. і А. Остаповичів з Легел; молода — донька п-ва Василя й Анни Павликів з Карвел. Батьки молодят, що зберегли у своєму серці любов до Господа Бога, Його св. Церкви і рідного народу, передали оці прикмети свого духа своїм дітям Степанові і Софії та виховали їх на чесних і прикладних громадян. Обоє молодята були активними членами УКЮ і своєю працею на релігійній та народній ниві здобули собі любов, признання й пошану і серед молоді, і серед старших громадян. За їх вірність для св. Церкви, за точне й совісне виконування релігійних обовязків стрінуло їх гідне відзначення. Їх вінчання відбулося при участі трьох священиків: о. Й. Шкварка ЧСВВ, о. К. Стангрета з Карвел та о. Б. Лозинського з Редвотер, що поблагословили їх на нову дорогу життя.

Весільна гостина відбулася в Народньому Домі в Едмонтоні. Велике число рідні, приятелів, односельчан і знайомих, що засіли при багато заставлених столах, багато гарних і цінних дарунків, що ними обдаровано молодят, веселий настрій розбавлених гостей — все це було висловом сердечних почувань, що їх мали весільні гості для обоїх молодят та їхніх дорогих батьків. Підчас гостини промовляли всі три священики. Обовязки господаря виконував уміло п. А. Германюк з Карвел.

На "поправинах" в домі батьків молодого і молодої за почином п. Я. Боднара з Федори переведено збірку на добродійні цілі, з якої призначено $12.00 на "У.В.". Жертводавцям щира подяка, а молодятам багато Божих ласк, радости та щастя на многі і благі літа! **Приявний.**

Орлов, Саск.

20-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА БАЗАРКЕВИЧІВ

П-во Петро й Анастасія Базаркевичі

5. серпня ц. р. вечором з'їхалась родина і приятелі п-ва Петра й Анастасії Базаркевичів до галі Ордов, щоб вшанувати 20-літній ювілей їх подружнього життя. Коли все приготовано, тоді п-во Бецкали і п-і Семко привезли ювілятів, на привітання яких музика заграла марша. Господар вечора п. О. Свистун привітав ювілятів і запровадив за стіл, на якім був прибраний ювілейний торт. Коли гості засіли за столи, господар побажав ювілятам усього добра і вніс тост в їх честь. По відспіванню "Многая літа" почалася перекуска. По перекусці промовляли п. І. Якимчук, п-і Будзікевич, п. Шевчук, п. Березовський і п. М. Мишак, що бажали ювілятам прожити до золотого ювілею. Відтак господар О. Свистун вручив ювілятам дарунок від родичів ювілятки, п-ва Івана і Марії Свистунів, та від усіх гостей (срібне начиння). Потім старший син Іван подякував родичам за виховання і передав дарунок від дітей. Дальше складала бажання й дарунки родина. Ювіляти п-во Базаркевичі подякували родині і гостям за несподіванку і дарунки.

Накінець п. В. Матвійшин і п. Бецкал перевели збірку, з якої на "Українські Вісті" призначено $6.00. Опісля затяглась забава з танцями до пізної ночі. Жертводавцям щира подяка, ювілятам многая літа! **І. С.**

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ ЗА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Олеша, Саск.

ПОХОРОН ШКОЛЯРА

Молоденький Тарас Гадубяк мав мати 10 років на 19. серпня ц. р., коли б невблаганна смерть була його від нас не забрала. Тарас два роки тому був дістав "ревматик фівер" і по кількох місяцях побуту в лікарні з того видужав. Він почав ходити до школи і дуже добре вчився, бо вже перейшов був цього року до пятого грейду. Одначе в місяці лютім минулої зими дістав другу "атаку" і поволі зачав підупадати на здоровю так, що 25. липня ц. р. помер у лікарні в Ріджайні.

Молоденький Тарас був дуже чемний та спокійний хлопець. Він любив Сестер Служебниць, які його дуже побожно виховували, і все говорив, що як виросте, то буде священиком. На жаль, не діждався цього.

На його похорон з'їхалось дуже багато людей і діти-школярі, з якими він разом учився і бавився.

Бл. п. Тарас Гадубяк

По похороні наші пані приготовили перекуску і коли люди засіли до стола, то на заклик Всч. о. Ю. Габрусевича присутні перевели збірку на пресу, якою зайнялися пп. Микола Данилишин і Василь Прокоп. На "Українські Вісті" призначено $11.25, на "Мій Приятель $8.00 (Пок. Тарас дуже любив журналик "Мій Приятель" і все нетерпеливо дожидав чергового числа). Покійному Тарасикові нехай буде вічная память!

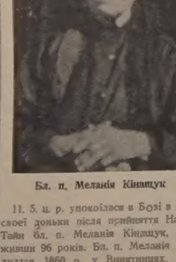
Учасник похорону.

ПОДЯКА. Ми, родичі покійного Тараса, складаємо сердечну подяку Всч. о. М. Будзові, який нас і Тараса все потішав, що Тарас все ще буде здоровий. Дякуємо теж о. Будзові, що перед відїздом Тараса до лікарні його висповідав і запричащав, а також за лист співчуття по смерті Тараса. Дякуємо Всч. о. М. Колодієві, пароховї Ріджайни, за поміч, потіху, розраду і Службу Божу в таку сумну хвилину. Дуже й дуже дякуємо Преп. Сестрам Служебницям у Ріджайні за молитви, розраду і приміщення в своїм домі для матері Тараса, Преп. Сестрам з Йорктону, особливо ж Сестрі Леонілі, за лист співчуття і жертву на 10 Служб Божих та Преп. Сестрам з Вінніпегу, які нас потішали в смутку, молилися і були присутні на Панахиді за пок. Тараса. Дякуємо Всч. о. Ю. Габрусевичеві за відправлення Служби Божої і похорону. Дякуємо всій родині, особливо ж хрестній мамі Тараса п-і С. Трач. Дякуємо також всім присутнім на похороні і тим, що зложили жертви на Служби Божі.

Петро і Катерина Гадубяки.

Арран - Весна, Саск.

ПОХОРОН 96-РІЧНОЇ ПІОНЕРКИ



Бл. п. Меланія Кінащук

11. 5. ц. р. упокоїлася в Бозі в домі своєї доньки після прийняття Найсв. Тайн бл. п. Меланія Кінащук, проживши 96 років. Бл. п. Меланія уродилася 1860 р. у Винятинцях, пов. Заліщики. До Канади приїхала з родиною в 1911 р. і взяли фарму, де працювали до 1927 року. Коли її чоловік Юстим Кінащук помер, тоді вона пішла жити до доньки Анни Матійчук і була при ній аж до смерти. Полишила 5-еро дітей: Марію, Василя, Анну, Федора й Івана, внуків 23, правнуків 25.

Поминальну Службу Божу і похорон відправив Всч. о. М. Чорній. По обіді о. Чорній згадав ще кількома словами покійну і сказав, що було б добре перевести збірку на "Українські Вісті". Тоді п. Еміліян Филипович зайнявся збіркою, яка принесла $6.00. Жертводавцям щира подяка, бл. п. Меланії вічная память! **Е. Ф.**

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Келовна, Б. К.

АРХИЄРЕЙСЬКЕ ПОСВЯЧЕННЯ УГОЛЬНОГО КАМЕНЯ ЦЕРКВИ УСПЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

Після посвячення угольного каменя новозбудованої церкви в Келовні. Серед вірних, що стоять перед входом до церкви, бачимо посередині Преосв. Кир Ніля в оточенні Всч. оо. М. Дяля і Б. Ганушевського, хлопців вівтарної дружини, дівчат і парохіян.

В неділю 28. серпня ц. р., у празник Успення Пресв. Богородиці, відбулося торжество посвячення угольного каменя під новозбудовану церкву Успення Пресвятої Богородиці, якого довершив Преосвященний Кир Ніль в асисті Всч. о. М. Дяля, пароха Вернону, й о. Б. Ганушевського, місцевого пароха. Торжество почалося привітанням Владики в год. 9.30 у привітальній брамі. Мала Софійка Скоропад привітала Владику віршиком і чудовою китицею квітів, п. Ів. Прокопчук, як предсідник парафіяльного комітету, привітав Преосвященного хлібом-сіллю і виголосив гарне привітальне слово. В окруженні Всч. отців і в асисті вівтарних служачих та гуртка дівчат у білих суконках і вельонках, що кидали квіти, під проводом процесії, зі співом на устах уводили учасники цього торжества свого Владику до рідного храму. У дверях церкви привітав Владику парох о. Б. Ганушевський і передав ключі храму. Опісля почалася Архиєрейська Служба Божа. Гарно співав хор під проводом п. Ф. Микитюка, дяка з Вернону. Після св. Євангелії виголосив привітальне слово о. парох, а при кінці Богослуження виголосив святочну проповідь Преосв. Кир Ніль.

Після Богослуження довершив Преосв. Владика благословення угольного каменя. Пропамятну грамоту відчитав о. парох. Найбільші жертви на будову церкви вплинули від Преосв. Кир Ніля та від п. Ів. Колодійчука, який зложив $1,700. Працю над викінчуванням церкви внутрі та галі вів церковний комітет під проводом п. І. Прокопчука і С. Абрамика, при співучасті всіх добрих парафіян. Численні жертви вірних та їх праця зробили те, що в Келовні стоїть сьогодні гарна мурована церква з усім, що потрібне для Богослужень і праці у власній галі. Різні імпрези впродовж двох минулих років, які звичайно були ділом жінок з Марійської Дружини, принесли парафії гарний гріш. Отже жінкам належиться спеціяльна похвала та признання.

Після посвячення угольного каменя та спільної знимки відбувся в парафіяльній галі спільний обід. Перед обідом провів молитву Преосв. Владика. Потім о. парох привітав Дорогого Гостя і всіх присутніх та висловив велику радість з нагоди посвячення новозбудованої церкви в долині Оканаган. При кінці обіду промовляв наш гість Всч. о. М. Дядьо та предсідник церковного комітету з Кемлупс п. В. Кінащук. Вкінці від Келовенців промовляв п. С. Абрамик, секретар парафії.

Настала ще одна святочна хвилина, коли Преосв. Кир Ніль вручив грамоту почесного членства неприсутньому п. Іванові Колодійчукові, передаючи її присутньому його синові п. Вінкентієві Колодійчукові. Потім Владика виголосив ще своє слово, починаючи від перших проявів релігійного українського життя в Британській Колюмбії, а зокрема в долині Оканаган, і кінчаючи найновішими часами.

Опісля Преосв. Владика закінчив обід молитвою. По обіді приходили численні вірні до свого Архипастиря, щоб привітатися й особисто подякувати за участь у цім величнім торжестві.

При кінці треба підкреслити, що придбанням угольного каменя для церкви в Келовні зайнявся зовсім без інтересовно Вп. п. Василь Смолик з Едмонтону, якому за цю щиру жертву складаємо нашу щиру подяку.

о. Б. Ганушевський, парох.

Тиндал, Ман.

СРІБНИЙ ЮВІЛЕЙ СВЯЩЕНСТВА ВСЧ. О. Й. КАМЕНЕЦЬКОГО

В неділю 12. червня ц. р. парохія св. Михаїла в Тиндал, Ман., вшанувала 25-річчя священства свого пароха, Всч. о. Йосифа Каменецького, що працює в Тиндал і околиці вже 5 років.

Висвячений 1930 р. Преосвященним Кир Григорієм Хомишином у Станиславові, Всч. о. Й. Каменецький душпастирював на визначних місцях: в Заліщиках, в Коломиї та в Космачі на Гуцульщині, скрізь лишаючи великі сліди своєї ревної праці.

Підчас минулої війни, змушений залишити терен боїв, опинився на Словаччині, де виконував обовязки душпастиря для Словаків, а при кінці війни подався на захід разом з тисячами наших земляків та опинився в таборах скитальців в англійській смузі Німеччини. Там виказав справжню апостольську ревність серед невідрадних умовин таборового життя наших скитальців як душпастир табору в Галлендорфі. Жертвенної праці свого духовного отця вірні ніколи не забудуть!

У 1949 р. ВПреосв. Кир Василій, Архиепископ Вінніпегу, прийняв о. Й. Каменецького до своєї епархії, доручаючи йому душпастирство в Тиндал і довколишніх церквах. В короткому часі новоприбулий священик з'єднав собі щиру прихильність своїх вірних своїм тактом, спокійною і ввічливою вдачею, сильним словом проповіді, ревністю за душевне добро парохіян та прекрасним голосом. До речі: всі більші церковні торжества у Вінніпегу в останніх роках були замітні гарним богослужбовим співом о. Каменецького як диякона в сослуженні Владики.

На торжестві 25-річчя священства свого пароха вірні парохії зібрались численно. В місцевій церкві ювілят відправив торжественний Молебень до Христового Серця в асисті священиків: Всч. о. кан. П. Ру, о. Р. Добрянського, о. С. Бориса, о. Й. Корнила, о. К. Гаврилова та о. Д. Шевчука. Дуже гарне слово про ролю священика в суспільності сказав Всч. о. Р. Добрянський. Після Молебня було виставне прийняття в парохіяльній галі, приготоване місцевим Відділом ЛУКЖ. Гостину відкрив п. Боднарчук і передав провід Всч. о. С. Борисові, як предсідникові того вечора. При столі вітали достойного ювілята о. канонік Ру, п. І. Козоріз, посол В. Луцко, п-і Б. Кісів та о. Д. Шевчук. Мала парохіянка Марша Боднарчук вручила солемізантові китицю гарних квітів. Щирим, батьківською любовою надиханим словом о. Каменецький дякував усім за память та вислови признання, обіцюючи й надальше віддавати всі свої сили на службу Католицькій Церкві й українському народові. Вечір закінчено відспіванням ювілятові "Многая літа".

Заохочені предсідником гості склали на "У. Вісті" $11.00.

Цей гарний звичай нехай не йде ніколи в забуття, коли святкуємо родинні торжества й роковини.

Приятель.

Мондер, Алта.

35-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА САДІВНИКІВ

23. червня ц. р. з'їхалися родина й сусіди до п-ва Томи і Софії Садівників, щоб разом відсвяткувати 35-річчя їхнього подружнього життя. П-во Садівники вже давно живуть на полудневому заході від Мондеру, тому добре знані й шановані в околиці. Тому їх родина і сусіди з'їхалися численно, щоб упрiємнити їхній ювілей.

По спільнім бенкеті між іншими промовляли п. Слоїк, п. Петро Садівник і п. Іван Кулій, згадуючи про важке життя ювілятів у початках, коли вони почали своє подружне життя на фармі, та як вони разом пережили всі ті труднощі, виховали свої діти і тепер втішаються своїми успіхами. Потім вручено дарунок для ювілятів від родини й сусідів. Тоді промовив ювілят п. Тома Садівник, що, дякуючи Господу Богу за благословення в життю, подякував також родині й сусідам за приємний вечір з нагоди їхнього ювілею. При кінці промовила п-і Анна Паранич і попросила всіх, щоб зложили на католицьку пресу. Збірка принесла $6.00, які призначено на "Українські Вісті". Всім жертводавцям щира подяка, ювілятам многая літа! **Свій.**

Іннісфрі-місто, Алта.

БЛАГОСЛОВЛЕННЯ УГОЛЬНОГО КАМЕНЯ НОВОЗБУДОВАНОЇ ЦЕРКВИ

Неділя 31. липня ц. р. запишеться золотими споминами в історії розвитку парафії Іннісфрі-місто. Оце несподівано для всеї майже околиці спільними силами вірних Іннісфрі 11-го ренчу та 10-го і парафіян самого міста під проводом та заохотою Всч. о. пароха Яр. Федуника і Церковного Комітету виросла в нашому містечку церква середньої величини (60 фітів на 28). Збудовано нову твердиню української католицької Церкви та остою національного духа в околиці, загроженій чужими впливами та ідеями, ворожими українській Церкві і народові взагалі. Видала свої овочі гармонійна співпраця всіх вірних, без календарних спорів, бо хоч церква в місті нового стилю, то в більшості працювали біля неї старостильники. По справленні деяких недоліків у фундаментах, що зачалися 8. 6. ц. р., вже 12. липня, на свято св. ап. Петра і Павла (ст. ст.), церква була під дахом та мала перше Богослуження з нагоди золотого ювілею Алберти, що його святкувало того дня наше місто. Працювало біля будови церкви щоденно 10 - 15, ба навіть 22 особи. В загальному наша церква дістала 3,000 безплатних годин праці.

Із сльозами радости сходилися вірні до своєї церкви, плоду своїх рук і праці. Раділи всі своїми успіхами. Ще більша радість була в неділю 31. липня ц. р., коли відбулась урочистість благословлення угольного каменя, що його подарував нашій церкві п. Василь Смолик з Едмонтону. Рано в год. 9.30 біля церкви привітали Дорогого Архиерея Преосв. Кир Ніля діти, опісля Церковний Комітет під проводом п. Йосифа Недзельського, а вже на порозі церкви передав ключі Всч. о. парох. До благословлення угольного каменя станули коло Преосв. Владики два сусідні священики: о. Юрій Малий з Мирнам та о. Р. Стародуб з Верміліон. У часі відправи співали дяки п. Я. Тарапацький з Іннісфрі 11-ий ренч і п. Гнат Бойчук з Вегревил та девятка співаків із хору "Дніпро" в Едмонтоні під дир. п. Р. Солтикевича. Вони також співали дуже гарно всю Архиерейську Службу Божу, причиняючись немало до звеличення Богослужби, яку на все містечко передавали голосники.

Прекрасна погода тої неділі зібрала велике число вірних не тільки з душпастирства Іннісфрі і сусідніх околиць, але навіть із Смокі Лейку та Спеддену. По св. Євангелії о. парох привітав Владику та передав йому як ювілейний дарунок в його 50-річчя нашу нову церковцю. Під кінець Богослуження промовив до вірних, що битком заповнили церкву, та до тих, що з недостачі місця стояли на дворі, наш дорогий Преосвященний, вказуючи на глибоке значіння церкви для вірних.

По Богослуженні відбувся в міській галі дуже гарний обід, що його улаштував місцевий Відділ ЛУКЖ при щедрій допомозі жіноцтва обох сусідніх кольоній 11-го і 10-го ренчу. По обіді відбувся короткий концерт, який почали своїм вдалим виступом хористи під проводом п. Р. Солтикевича, що відспівали дві пісні. Опісля промовляв Всч. о. парох та від Комітету п. Й. Недзельський, заступник голови, що найбільше натрудився біля будови. Далі було скрипкове сольо "Українська Думка" Прісовського у виконанні Л. Пшика і С. Федуник при піяні. Дальше о. парох, що був господарем концерту, покликав до слова п. Еткінса, мейора нашого міста і новообраного посла до Албертійського парляменту п. Вітсона. Звіт про будову церкви і загальний образ видатків подав в англійській мові п. М. Тим, фін. секретар. По ньому промовляв ще посол п. І. Дікур, підкреслюючи значіння церкви в житті одиниці і суспільности. По його привіті п-а С. Федуник відспівала "Тихесенький вечір" при акомпаніяменті п. Трейсі. На самому кінці промовив до вірних ще раз наш гість Преосв. Владика, висловлюючи признання парафії Іннісфрі-місто і фармам за збудування такої гарної церкви, яка перейшла його сподівання. Рівночасно Владика висловив признання для Всч. о. пароха, що своє завдання побудувати церкву в Іннісфрі здійснив за рік і пів свого побуту в цьому душпастирстві. Відспіванням національного і канадійського гимнів закінчено концерт, а з ним і все величаве свято нашої парафії.

На цьому місці слід висловити признання ще й для фірми Вікторія Пекерс, яка безкоштовно привезла і відвезла хористів з Едмонтону, що так багато причинились до успішности свята. Особливше признання належиться також Вп. п. архитектові М. Флякові з Едмонтону, що нарисував такий гарний плян нашої церкви, та майстрові п. Володимирові Стойкові із Фіделиті, Алта., що його так гарно та вміло перевів при допомозі вірних у дійсність. А всім тим, що працювали коло будови або в інший спосіб причинилися по своїм спроможностям до будови церкви, хай Всевишний Господь нагородить сторицею своїми ласками! **Учасник.**

Едмонтон, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. П. КУХАРА

4. липня ц. р. в домі п. Петра Кухара відбулася мила для нього несподіванка з тої нагоди, що він перейшов на пенсію по 65-ім році життя, бувши до того часу зайнятим при державній залізниці. Жінки і сини постаралися вшанувати його як мужа і батька та запросили членів родини, приятелів і сусідів, які й численно прибули. Господарем прийняття був п. О. Германюк, який розповів про минуле життя п. П. Кухара та про те, як він старався про вищу освіту для своїх синів. Два з них одружені і ведуть прикладне родинне життя. Потім п. Германюк побажав п. П. Кухареві кріпкого здоровя й надалі. Відтак сини вручили батькові на памятку крісло та зі зворушенням дякували родині і гостям за їх прихильність. Зібрані гості забавлялися гарно. Потім п. А. Костик з Чергил попросив до збірки на

П. Петро Кухар

пресовий фонд "Українських Вістей". П-і Германюк зайнялася збіркою, яка принесла $8.50, крім того п. Іван Кухар склав $3.00 на вироблення кліші. Жертводавцям щира подяка, а п. Петрові Кухареві дай Боже прожити в доброму здоровю ще багато літ!

Петро Кухар походить із села Старяви, пов. Мостиська. Приїхав до Канади 1910 р. Одружений з Анною з дому Костик і разом виховали 3-ох синів. Як секційний форман працював п. Петро Кухар при залізниці 35 років. **Присутній.**

Лулу Айленд, Б. К.

З ХРЕСТИН НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

День 31. липня ц. р. був радісним днем у домі п-ва Василя і Телми Ярміш. Бо того дня хрестили вони по Службі Божій у церкві Успення Пресвятої Богородиці на Лулу Айленд свою третю з черги донечку, Петрусю Іванну, яка народилася 29. 6. ц. р. Хрестив місцевий парох, Всч. о. В. Мартиник. Кумами були Едвард Кондратюк і Ярослава Солтис. Гостина відбулася в домі п-ва Ярмішів. У часі обіду гості обдарували новоохрещену дарунками. Між гістьми був також парох з Ванкуверу, Впр. о. В. Підскальний ЧСВВ. Гості не забули теж і про "Українські Вісті", на фонд яких зібрано $11.00, за що належиться їм щира подяка.

Хай же росте мала Петруся в кріпкому здорові на славу Богові, св. Церкві, на честь українському народові і на потіху своїм родичам. На многі літа! **П-ий.**

Дана, Саск.

З ПОМИНАЛЬНОГО БОГОСЛУЖЕННЯ НА "У. В."

Бл. п. Іван Комарницький

3. вересня, в перші роковини смерти бл. п. Івана Комарницького, відбулося поминальне Богослуження за душу покійного. Всч. о. І. Ворона відправив Службу Божу і Парастас. Присутніх було багато людей і в церкві, і на поминальному обіді в домі вдови покійного. З поминків вислано $5.00 на "Українські Вісті".

Бл. п. Іван Комарницький був один із перших членів-піонерів нашої парохії в Дана. Фармерував у цій околиці до 1950 року, коли перебрався мешкати в містечку. Був практикуючим католиком і довші роки членом церковного уряду. Виховав гарно три доньки і трьох синів у рідній вірі. Бл. п. Іванові вічная память!

Приятель.

Борден, Саск.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Василь і Една Гунчаки

13. липня ц. р. відбулося вінчання п. Василя Гунчака з п-ою Едною Томашевською в Едмонтоні в катедрі св. Йосафата. Вінчання довершив Впр. о. Л. Якубів ЧСВВ. Катедра була заповнена рідиею і гістьми. Весільне прийняття відбулося в залі клюбу Мокомбо. Ним зайнялися родичі молодої п-во Томашевські.

Кілька днів пізніше, 18. липня ц. р., родичі молодого п-во Гунчаки запросили рідню і сусідів на весільне прийняття, яке відбулося в містечку Борден, Саск., де живуть родичі молодого. Варто згадати про молодого Василя, який уродився в околиці Геффорд і там скінчив вищу школу. Він належав до товариства молоді УКЮ та перебував у бурсі БУК у Саскатуні, де брав нормал і кілька років учителював, а потім університет і дістав Б. С. Тепер молодий учителює у вищій школі в Калмар, Алберта. Родичі обоїх молодят є добрі католики і вірні та віддані своїй церкві і в такому дусі виховали своїх дітей. Гості гарно й чесно забавлялися і не забули про добру ціль. Збіркою зайнялися п. І. Ференс і М. Яремович. Зі збірки признано 6 дол. на "Українські Вісті". Щира подяка жертводавцям, а молодятам бажаємо Божого благословення і много літ прожити. **Весільний гість.**

Геффорд, Саск.

50-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА БАГНЮКІВ

27. липня ц. р. п-во Іван й Ірина Багнюки святкували 50-річчя свого подружнього життя. Того дня їх донька Галя і зять п. Хикола Топольницький, що приїхав на це родинне свято з Калгар, привезли ювілятів з фарми до міста Геффорду до церкви Пресвятої Євхаристії на Службу Божу, в часі якої вони приступили до св. Тайн. Потім Всч. о. М. Пилипчук уділив ювілятам Божого благословення.

Того самого дня їх зять Петро Шаварський і донька Катерина запросили о. пароха, родину та сусідів до дому ювілятів, що разом з ними мешкають, на вечерю. При смачній вечері сиділи ювіляти, коло них їх два сини і синові та дві доньки і два зяті.

П-во Багнюки приїхали до Канади 1909 р. з повіту сокальського з села Хохлів. В околиці Геффорд вони

П-во Іван та Ірина Багнюки

взяли гомстед і тут живуть донині. Виховали вони 5 доньок і 2 синів. Найстарша донька Юлія зам. Насвіч живе в Радісон, Катерина Шаварська живе разом з родичами, Анна Кортко в Торонті, Марія Ювик у Вінніпегу як дружина професора університету, а наймолодша Галя Топольницька в Калгарах. Сини Василь і Йосиф фармерують у Кридорі. Василь жонатий з Левією з дому Харко, Йосиф зі Стефанією Михайлюк.

Предсідником свята був зять М. Топольницький, дружбою п. Ваврик Ґурак, дружкою п-і Марія Ребрина. На просьбу предсідника забрав слово о. Пилипчук, що побажав ювілятам щастя, здоровя і дочекатись 75-літнього ювілею. У своїй промові о. Пилипчук підкреслив, що ювіляти зберегли свою віру, яку привезли зі Старого Краю, і так виховали своїх дітей. Потім промовляв ще сват Михайлюк, п. Бурак, п-і Ребрина, доня Галя і зять Топольницький.

При кінці п. Василь Шаварський попросив до збірки, яку перевела Галя Топольницька. Ювіляти жертвували $5.00, о. Пилипчук $2.00, по 1 дол.: В. Бурак, Михайлюк, В. Шаварський, Павло Ребрина, Петро Шаварський, Василь Багнюк, Йосиф Багнюк і Микола Топольницький. Зі збірки призначено на "Українські Вісті" $7.50.

Родина обдарувала родичів гарним дарунком (честерфілдом). Після відспівання "Многая літа" всі розійшлися в доброму настрою.

Марія Ребрина.

НАДСИЛАЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА 1955 РІК!

ANTHONY
HLYNKA
AGENCIES
9934 Jasper Ave., Edmonton.
Tel. 43019.

- INSURANCE
- REAL ESTATE
- ACCOUNTING
- COMMISSIONER FOR OATHS
- LOANS

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ЗАЯЦЬ І СОРОКА

На зеленій леваді в лісі сидів сірий заяць і поскубував смачну травичку. Сонечко ще гарно пригрівало, хоч вже над ходила осінь.

— Як гарно й весело жити вліті — думав заяць. — Але вже осінь і незабаром прийде зима. Прийде може й гостра зима з тріскучими морозами. І тоді не тільки земну травичку, але й суху і полинялу траву занесе та прикурить снігова хуртовина. Біда бідному заяцеві взимі, а тут у мене осьтам глибоко в землі в сухенькім гніздечку, ще не дуже великих четверо діточок. До зими вони ще виростуть, але як вийдуть на денний світ, то вже напевно буде зима. Вийдуть бідненькі відразу на зимову біду. Але нехай гартуються, бо я колись таксамо себе гартувала.

Аж тут щось зашуміло в повітрі і перелякало бідну заячиху на смерть. Вона скочила, як блискавка, і сховалася за густим лозовим кущем. Вона вся задрожала, її серце сильно застукало в грудях. Але коли відважилася глянути вгору, то аж тихенько засміялася. — Та ж то сорока мене так на смерть перелякала, а я подумала, що це може яструб або велика лісова сова. Я думала, що це може одно з цих хижаків прилетіло мене вбити собі на жир та осиротити мої діточки.

І мама-заяць тяжко зітхнула.

Хижа сорока сиділа на високім дереві, дивилася на заячиху і думала. — Трохи завелика штука — не подужаю її. Коли б так мале заяченя, то вже був би йому капут.

Заячиха глянула на сороку і відгадувала її думки. По якімсь часі заговорила: Мабуть ти сюда прилетіла на полювання, але такої великої штуки, як я, тобі не подолати.

Сорока аж дзюбом закалатала з досади. — Кажеш, дурний заяцю, що я тебе не змогла б? Я можу тебе вбити в одній хвилині, але з тебе мясо не смачне, бо ти собі кострубате, вухате і куцохвосте сотворіння, а я на тебе не дуже ласа. Лишаю тебе вовкам, яструбам або совам. Це вони ненажерливі кормляться таким стервом, як ти.

І сорока голосно зареготалась.

Ображена заячиха вискочила на зелену леваду ізза куща і сказала: Добре кажеш, сороко, що ти не кормишся заячим мясом, але зате ти дуже смачно зїдаєш всяку смердячу здохлятину і всяке воняюче падло.

Жорстока сорока аж засичала з лютости: Як ти, куце сотворіння, посміла про мене так погано висловитися? Та я тебе зараз убю і запорпаю в землю, щоб по світі не ходила така погань, як ти.

— Будь тихо, ти довгохвосте і придуркувате сотворіння! Ніхто тебе не лякається, бо ти, окрім маленького невинного курятка, миші і мухи, не всилі нічого вбити. Шкода тобі пиндючитися.

Сорока знала, що заяць говорить правду, і почала зараз говорити лагідніше: Вибач мені, сусідко, що я такого наговорила; це був жарт. Ти направду навіть дуже вродлива, а що найкраще в світі, то це твої діточки-заченята. Як маєш діточки, то прошу, покажи, нехай налюбуюся ними.

Мама-заячиха дуже любила своїх діточок і тішилася, як хтось про них сказав добре слово. Але на хитрощах сороки дуже добре розумілася. Вона відповіла спокійно: Пощо тобі говорити, що любиш маленьких заяченят? Чи ж я не бачила, як ти вбивала малих заяченят? Чому ж так нахабно й безлично брешеш?

Коли заячиха і сорока так з собою розмовляли, з підземної криївки вийшло маленьке, дуже гарне мохнатеньке заяченятко.

— Втікай назад до ями, дитинко! — крикнула перелякана мама-заячиха.

Та не встигло маленьке заяченя ще обернутись, як на нього з гострими кігтями, як стріла з неба, впала жорстока сорока.

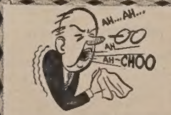
— Ой, ой! — болісно закричала мама-заяць і зі своїми гострими кігтями кинулась на сороку. Зчинився бій на смерть і життя. Маленьке подряпане заяченя скористало з двобою своєї мами й сороки і перелякане на смерть утікло назад до ями. Розлючена мама-заяць вирвала сороці її довгий хвіст і напівживу, майже зовсім обскубану, випустила зі своїх кігтів. Так обскубана сорока заледве вбралася потім у піря перед наступаючою зимою. Але хвіст вже їй таки другий не виріс і всі лісові мешканці відтоді прозивали її куцою сорокою.

Загадки:

1. Тонка й висока дівчина стоїть на горбочку в золотім віночку.
2. Між мільйонами дірок насилено мільярди ниток.
3. Я ткач, але не людина, і до людської не подібна моя тканина.

Відповідь на загадки:

1. Пожовкле дерево восени.
2. Бабське літо на стерні.
3. Павук.

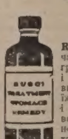


"НАЙКРАЩИЙ ДРУГ"
ВАШОГО НОСА!

Напевне скажете так, коли любуватиметесь незвичайною вигодою наймякіших у Канаді паперових хустинок. Глядіть за опакуванням з етикеткою FACE-ELLE.

Увага! Усуньте
Гази, Кваси Жолудка

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ — ЗАРАЗ БЕРІТЬ ЛІКАРСТВО
РУСКИЙ ТРІТМЕНТ



RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY котре сейчас помагає на газові болі, здуття, тиснення в ямці під грудьми, кольки, нестравність, помагає звільнити ниркові і міхурові кваси і зіпсоту (налиплення), помагає направити нормальні функції жовчі та правильне перетравлення їжі, регулює кишкові переходи, звільнює затвердження і направляє апетит, помагає збільшити геморої́ди, серцеве печення, сухість, квасність та гіркість в роті причиною збурення чи нарушення жолудка через газ і кваси та біль голови через затвердження. ТОМУ НЕ ЧЕКАЙТЕ ЗАВТРА — АЛЕ СЬОГОДНІ ЗАРАЗ ЖЕ беріть одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою і одну ложечку перед спанням. А завтра Ви повинні почуватись свіжий як нова людина. Повірте, що тисячі денно уживають РУСКИЙ ТРІТМЕНТ з повним задоволенням. Це є зелове лікарство спеціяльно зроблене з чистих на найбільш вибраних зелових екстрактів з зел, цвітів, листя і корінців. Задоволення від першої дози ужиття.

УВАГА. Замовлення і гроші готівкою або Моней Ордером висилайте разом адрост до нас, бо на С.О.Д. не посилаємо. Ціна за пляшку $6.00. Чітко видрукуйте своє імя і адресу. Пишіть на адресу:

LUSCOE PRODUCTS LTD. (U. B.)
559 Bathurst Street — Toronto 4. Ontario

Вісті з Едмонтону

ПРАЗНИК У КАТЕДРІ СВ. СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА ЙОСАФАТА

Цьогорічний празник св. священм. Йосафата в катедральній парохії випав направду величаво. Прекрасна погода по 3 днях дощу уможливила також великій кількості вірних зпоза Едмонтону взяти участь у храмовому святі катедри.

В суботу 17. 9., в навечеріє празника, відправлено Вечірню з Литією. Відправляв о. М. Прийма ЧСВВ з Мондеру. Святочну проповідь виголосив о. д-р М. Ґнесько ЧСВВ з Мондеру. По Вечірні відправлено Суплікацію. Підчас і по Богослуженню сповідалось багато вірних.

В сам день празника, в неділю 18. 9., Богослуження почалися вже в год. 7. рано читаною Службою Божою, що її відправив о. М. Ґнесько. Опісля він відслужив ще празничну Утреню. В год. 8.30 о. магістер М. Дацюк ЧСВВ відправив Службу Божу і виголосив проповідь. В год. 9.45 почалась Архиєрейська св. Літургія, що її відслужив Преосв. Кир Ніль Саварин в сослуженні о. Протоігумена В. Шевчука та о. Й. Прокопова ЧСВВ. Дияконували оо. М. Дацюк і М. Прийма. Функції церемоніера виконав о. Й. Шкварок ЧСВВ. По Євангелії Владика виголосив змістовну проповідь, в якій на прикладі св. священм. Йосафата заохочував вірних до любови св. віри, свого обряду та закликав до молитов за св. Єдність. По проповіді уділив вірним Архиєрейського благословення. Підчас св. Літургії співав майже 100-членний мішаний катедральний хор під проводом о. ігумена Б. Слободи ЧСВВ. Спів цього хору, молитовні наліви літургійних мельодій є насолодою вірних у кожну неділю. Але в особливий спосіб відчули це всі підчас цієї Архиєрейської Служби Божої. Торжественна св. Літургія закінчилася многоліттєвіями, а зараз по них відбулося на церковній площі празничне Водосвяття. В год. 12. о. М. Прийма відправив ще одну читану св. Літургію і виголосив проповідь.

Для повноти звіту про храмове свято треба згадати теж успішний продаж релігійних книжок та девоціоналій, що ним зайнялися членкині Марійської Дружини Дівчат під проводом Сестер. Членкині "Доброї Волі" причіпляли святочні стяжки при вході до церкви.

Годиться ще підкреслити, що в усіх празничних Богослуженнях взяла участь незвичайно велика скількість вірних, а вже найкращим показчиком успіху цьогорічних храмових святкувань і глибокої віри вірних є скількість людей, що приступили до св. Тайн. Було їх понад 400. Ті сотки учасників празника, що в сповіді очистили свої душі, залягали на кожній св. Літургії св. Престіл і приймали св. Причастя. Цим актом вони зробили заяву, що основно розуміють християнське життя і так хочуть по католицьки жити. І тільки вони доступили повного храмового відпусту, що є остаточно найважнішою ціллю храму-відпусту.

По останній Службі Божій відбувся в переповненій церковній залі спільний обід, що ним приймали Товариства Апостольство Молитви і Зоря як гостей, так і парохіян. Між почесними гістьми були п. Василь Гавреляк, майор Едмонтону, суддя Петро Ґрещук з дружиною, посол Амвросій Головач, кол. посли Мих. Лучкович і А. Глинка, голови всеканадійських, епархіяльних і місцевих українських католицьких організацій, як також священики, місцеві та гості. Господарем був п. Василь Проціків, який зі свого завдання вивязався дуже майстерно. Насамперед він склав привіт для всіх учасників, а відтак привітав і представив гостей за першим столом. У часі обіду промовляв мейор Гавреляк, який у своїй промові, виголошеній у двох мовах, підкреслив вартість рідних традицій та заохотив до їх зберігання. Черговим промовцем був о. д-р М. Ґнесько, а по нім промовив о. ігумен Б. Слобода, парох катедри, який щиро дякував усім, що прибули та причинились до успіху празника.

По обіді вірні розійшлися по домах не зараз. На церковній площі відбувся пікнік, що його влаштовувало парохіяльне Товариство Молодих Мужчин. У пікніку взяло участь багато людей, що при чудовій погоді мали нагоду весело провести час у гурті знайомих та приятелів.

В год. 7. вечора о. Протоігумен В. Шевчук відправив Вечірню із Суплікацією. Цілування мощів св. священм. Йосафата завершило празничні святкування.

На закінчення треба сказати, що цьогорічне храмове свято в катедрі дало сильний доказ, як дуже наші вірні дорожать своїм традиційним храмовим святом, розуміючи, що парохія — це направду одна духовна родина. В цьому році своєю участю в церковних богослуженнях, святочному обіді та пікніку вони ще раз заявили, що цей родинний парохіяльний чинник з кожним роком кріпшає і ще сильніше обєднює вірних довкола своєї великої парохії.

Учасник.

Дорогоцінне намисто

"Воєнні та політичні бурі над Европою порвали дорогоцінне намисто української культури. Тому потрібно, щоб цінні памятки української культури, які є між Українцями на еміґрації, дістались у безпечний сховок.

"Дорогоцінним діямантом назвав поет Володимир Самійленко українську мову. Кожна українська народня пісня — то дорогоцінна перлина. Дорогоцінним скарбом є українські вишивки, образи, різьблені речі та книжки, в яких захована мудрість поколінь. А документи про боротьбу за Українську Державу, про життя громад, церков, організацій і т. д., праці українських науковців, письменників, мистців!"

Так звертався Осередок Української Культури й Освіти до українського громадянства в Европі, Канаді й Америці в роках 1946-47.

За 10 років існування до Осередку УКО Українці з усіх сторін світу, куди їх кинула доля, вислали й висилають велике число дорогоцінних памяток української культури в книжках (поза 10,000 назв), пререзні матеріяли в 2604-ох пачках, окремі дари у формі приватних бібліотек, документів, матеріяли до Музею тощо.

Так при Осередку УКО постали й успішно розвиваються Музей, Архів і Бібліотека.

Осередок УКО — це загальна українська установа, що в основі має не групи й організації, але членство з усіх груп та організацій. Членство через плачення вкладок і жертв, а ширше суспільство та організації своїми жертвами та записом майна уможливлюють працю Осередку. Все його велике майно є власністю членства. Майно — памятки української культури — при співучасті членства і всього громадянства збирає та охороняє Головна Дирекція Осередку УКО, яка вибирається на краєвих з'їздах.

Співчинними в розвитку Осередку УКО могли б і повинні б бути всі Українці. Бо українська культура — добро всіх Українців. Тому то кожний культурник, кожна особа українського походження, яка розуміє вагу й необхідність існування такої установи, дбає про неї: вписується в члени, посилає чи розшукує і потім висилає памятки культури, запрошує інших приєднуватись до членства, знаходить жертводавців, спричинюється до влаштування імпрез для установи і т. д. Натомість інші, заможніші, стають членами і жертвують більші суми. Ще інші допомагають так, що на свій рахунок закуповують цінні матеріяли і потім дарують установі. Форм співпраці багато. І чим скорше члени української спільноти зрозуміють, що Осередок УКО, або йому подібні установи, це їх установа, та що українська культура — це частина досягнень їх та їх роду, їх добро, тим скорше Осередок УКО стане гордістю для всіх.

Осередок УКО знаходиться у Вінніпеґу, Манітоба. Займає поверх великого дому, що вже стає невистачальним.

Громадяни! Надсилайте до Осередку друковані, рукописні праці й матеріяли (документи), музейні й архівні речі. Ставайте членами, зголошуйтесь у співробітники для збирання матеріялів, памятаючи, що й найменша друкована річ, запис про події з українського життя тощо важні для історії нації!

І найменші збірки й дари Осередок позначує іменем жертводавця.

Головна Дирекція Осередку Української Культури й Освіти:

Проф. Павло Юзик, голова. Проф. д-р Тиміш Павличенко, поч. голова. Інж. Володимир Коссар, 1-ий заст. голови. Мгр. Василь Гультай, 2-ий заст. голови. Д-р Павло Маценко, секретар. Володимир Климків, скарбник. Тетяна Кошиць, управителька музею, архіву і бібліотеки. Проф. д-р Ярослав Рудницький. Д-р Ісидор Глинка. Петро Зварич. Д-р Микита Мандрика. Проф. д-р Кость Андрусишин. Преп. Брат Методій ЧБХШ. Інж. Андрій Качор. Г. Чорна. Микола Брик.

Провірна Комісія: о. Семен Іжик, Роман Сенчук, Іванна Зельська, Гнат Поворозник і д-р Орест Старчук.

Рада Осередку УКО зложена з 22 осіб з різних частин Канади. По більших містах Канади діють Представництва Осередку, по менших Комітети сприяння Осередкові УКО та звязкові.

Адреса Осередку:

**Ukrainian Cultural and Educational Centre,
P. O. Box 791,
Winnipeg, Man., Canada.**

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† ВОЛОДИМИР ОНУФРИК

5. серпня ц. р. помер в лікарні у Вашінґтоні від сонячного удару службовик Української Катол. Духовної Семінарії Володимир Онуфрик. Покійний, уроженець села Пукова, рогатинського повіту, вступив у ряди УСС-ів як 16-річний учень рогатинської гімназії. З дослуженою ранґою хорунжого він перейшов опісля у ряди УГА, а в часі другої світової війни зголосився добровольцем до Галицької Дивізії. Від ранньої молодости до передчасної смерти він завжди був там, де шумів український прапор і йшла боротьба за волю рідної Батьківщини. В своєму житті він переніс труди і злидні всіх народніх визвольних змагань та гіркі упокорення, якими вони кінчилися.

Ту саму вірність і відданість, що своїй рідній Батьківщині, він у своєму житті виявив теж рідній Церкві. Довгі роки по закінченні першої світової війни він працював як секретар Марійського Товариства Молоді у Львові, в часі другої світової війни як службовик Митрополичої Консисторії у Львові, на недавній скитальщині був господарем Української Катол. Духовної Семінарії в Німеччині і в Голяндії, на еміґрації за океаном був службовиком Української Католицької Духовної Семінарії у Вашінґтоні. У мирні роки свого життя він завжди був там, де йшла тиха праця над релігійним вихованням української молоді, зокрема майбутніх духовників.

Гартований і школений життям, незвичайно трудящий і зарадний, обдарований великим господарським змислом, а при цьому дуже услужний і привітний, Володимир Онуфрик залишив по собі найкращий спомин і найщиріший жаль у всіх, з ким він жив, дружив і служив чи то рідній Батьківщині в однострою стрільця, чи рідній Церкві в строю мірянина. В. Й. П!

† ВОЛОДИМИР ОБУХ

12. вересня ц. р. згинув у 59. році життя трагічною смертю в Шікаґу в часі праці Володимир Обух з Яворова, кол. старшина УГА, політ. вязень большевицьких таборів і польської тюрми, член дирекції Україн-банку та інших установ і визначний кооператор. В. Й. П!

† МИКОЛА ВЕЛИЧКО

15. вересня ц. р., після довгої і важкої недуги, прийнявши Найсв. Тайни, помер у Нюарку в 60. році життя довголітній директор золочівської гімназії Микола Величко. В. Й. П!

Watson's
555
CrissXCross
(Опатентовані 1945 р.)
Французькі Шорти

Особливо призначені для легкої піддержки — вигідний еластичний пояс — опатентований, сам закривається перед "Criss X Cross" і запевнює добру фігуру — зроблені з першої якости бавовняної тканини. Легкі до прання — без прасування — носяться довго. Безконкуренційні.

W 18 - 54

АНДРІЙ ЧАЙКОВСЬКИЙ (11)

ЗА СЕСТРОЮ

ОПОВІДАННЯ З КОЗАЦЬКОЇ СТАРОВИНИ

V.

Татарські бранці, що були в коші, зміркували зараз, що воно щось робиться, як тільки почули свиставку, і Татарва кинулася до коней та зброї і вийшла з коша. Вони догадувалися, що десь недалеко, мабуть, козаки, і в них блисла надія, що може їх відібють. Вони почули татарський бойовий оклик та зараз і побачили, як Татари почали звивати свої шатра, запрягати вози й татарські арби. Татари порозділювали бранців після того, що вони були варті. Дівчат та малих дітей окремо, жінок та козаків теж окремо. Усіх стерегли пильно і не розвязували їм рук. Гіршу частину добичі вели на мотузках попри коні.

Бідні бранці були страх помучені і мали велику спрагу. Коли Татари розклалися кошем, кожен бранець приліг на траві, де стояв. Між тими, що йшли пішки, був і Степан Судак, Павлусів тато. Без шапки, босий, в одній свитині, із звязаними руками. Він приліг на траві.

Татари кинули їм, як собакам, якоїсь паляниці, і кожен пішов до шатра. Степан не знав, що сталося з Ганною та Палажкою; не знав, чи вони живі, чи в неволі. Він волів би, щоб їх убили. На згадку про неволю в нього завмирало серце з болю. Така неволя гірша смерти. А він лежав тут безрадний.

Лежачи так, він сіпав з усієї сили мотуза, та тим більше затягав вузол. Даремна праця. Степан обернувся боком, відтак горі спиною і, ніби то жуючи паляницю, почав зубами розмотувати мотуза. На його радість вузол попускав щораз більше. Степан оглядався на вартового і розмотував зубами вузол. Вкінці почув свої руки свобідними.

Не рухаючися з землі, він вийняв обережно з кишені ножа і найближчому товаришеві розрізав мотуза. Ніж пішов по руках, а вартовий Татарин і не догадувався нічого. Поглянувши на бранців, що лежали вкупі, не рухаючись, він пішов далі. Одначе бранці не рухались, дожидаючи слушного часу. Та в тій хвилині пригнало в кіш кілька Татар і стали щось балакати. Від того в коші наче запалило. Татари сідали на вози і почали рушати з місця.

Бранці посхапувались і гуртом скочили над берег ріки в комиш. За ними пігнало багато й таких, що не встигли розвязати рук. Татари бачили це, та не було часу їх ловити. Вони втікали з тим, що їм лишилося.

Ті, що не встигли втекти, мусіли тепер бігти, мов собаки, попри татарські коні, а хто нездужав, тому зараз відрубували голову, коли натайкою не могли його підогнати.

За хвилину лишилось тільки потоптане місце, де стояв татарський кіш.

Втікачі сиділи тихо в комиші, боячись промовити й слово. Вони не знали напевно, що сталося. Може ще поганці вернуться? Догадувалися, що була стріча з козаками, та хто переміг?

Настала темна ніч. Довкруги було тихо. Аж тепер рушилися втікачі.

— Небагато либонь наших Спасівчан урятувалось, — каже один, зідхнувши.

— От ліпше не говори, — каже Степан, — бо серце ножем краєш. Моїх усіх чи не в полон забрали...

— А моїх вимордували на очах.

— Боже, Боже! За що ми так терпимо тяжко? — стогнав другий.

— От мовчи, не стогни, а то ще біду накличеш.

— Всі ми на однім коні їдемо, усім дісталося.

— Та, либонь, дехто заховався у тернину...

— Хіба дехто з того боку. Ти бачив ясир? А кілько трупів лежало...

— А якби ми так були всі боронилися, таки були б не дались. У нас було козацтво...

— Говори здоров! Та хто ж сподівався? Це вночі, усе спало...

— Гей, братіки, здійміть з мене мотуза!

— У кого ніж, признавайся!

Знайшовся ніж, і стали розрізувати решту.

— Ах, бодай тебе! Руку мені скалічив...

— А хіба ж я по ночі виджу!

— Братчики, їсти страх хочеться.

— Ходіть напитися води, та за їду вибачайте. Завтра вернемось у нашу Спасівку, то може дещо і знайдемо.

Пішли усі до води. Вода була тепла. Відтак знову в комиш. Посідали в колесо і кожний важко задумався. Не більш, як доба, як кожен був щасливий у своїй хаті, серед любої сімї! Те щастя ніколи вже не вернеться.

— Ой, бідний мій синку, що з тобою сталося! — заплакав один: — Не побачать тебе більше мої очі на цім світі...

Кожний, спершись голову на коліна, задрімав. Вже було рано, як втікачі почули якийсь гамір. Усі прокинулись. Один підвів голову з комишу і крикнув:

— Наші!

Посхапувалися. На те місце, де стояв татарський кіш, приїхали козаки Недолі.

— Гей, козаки братчики, не дайте пропасти!

Втікачі гнали прожогом до козаків, хапали їх за стремена і плакали з радощів.

— Хлопці, — гукав Недоля: — Нагодувати голодних!

Козак добував з торбини, що мав, і подавав.

Якби вас так передучора Бог приніс, не було б тої халепи, і хрещений нарід не пішов би в неволю!

— Не журіться, догонимо...

В цій хвилині скочив з коня Павлусь і прибіг до батька.

— Таточку, тату, де наша Ганна? — він обійняв батька за шию.

— Пропала, синочку, пропала! — говорив Степан, — Татари зловили Ганну і маму...

— Маму ні — її Татарин убив, я бачив...

— А мене ж, тату, не пізнаєш? — обзивається Петро.

Степан не пізнав зразу, а відтак обійняв старшого сина.

— Сини мої, соколи, ось де ми стрінулись!

— Гей, люди добрі! — гукнув сотник: — Кому воля, бери коня та зброю і приставай до нас. Нам не можна часу тратити.

Небагато Спасівчан вернулося додому. Хто сподівався когось із своїх знайти, той і вертався. Інші взяли татарську зброю і пристали до козаків.

До них пристав і Степан. Йому не було до кого вертатися.

Тепер Недоля залишив частину козаків при таборі, а з іншими вибраними пігнав слідом за Татарами.

Слід був значний, бо Татари їхали возами.

З тими козаками пішов і Степан. Він надіявся віднайти дитину.

(Далі буде)

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіатику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

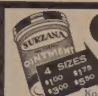
307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666
І. Бошорків і В. Гардзилевич, власники.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.



Surzana

PSORIASIS | ATHLETE'S FOOT
ECZEMA | IMPETIGO | COLD SORES
BURNS | FIRST AID | SKIN ERUPTIONS

Коли маєте якусь шкірну недугу, приступіть до тих тисяч, яким вона помогла. СИРЗАНА — це випробувана й науково стестована лічнича масть. Коли нема у вашій аптиці, пишіть:

SEREDA DRUGS LTD.
NORTHGATE BUILDING, 10047 JASPER AVE.
EDMONTON, ALBERTA

Fill in this coupon TODAY! 7
NAME ____
ADDRESS ____
____
AMOUNT ENCLOSED - $ ____

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9700 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 2011 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
Mayerthorpe, Alta. Wildwood, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

ТІ, ЩО ПОМАГАЮТЬ "УКРАЇНСЬКИМ ВІСТЯМ":

РЕДВЕЙ, Алта.: З похорону бл. п. Павла Долинного 17.38
СТ. ДЖУЛІЄН, Саск.: З похорону бл. п. Пилипа Наливайка 16.00
ЕЛДОРЕНА, Алта.: З родинного прийняття для Миколи Кучмаки 14.85
РЕДВЕЙ, Алта.: З похорону бл. п. Мартина Бучака 14.15
ЕЛДОРЕНА, Алта.: З похорону бл. п. Анни Антошко 12.10
ОЛЕША, Саск.: З похорону бл. п. Тараса Гадубяка 11.25
ЛУЛУ АЙЛЕНД, Б. К.: З хрестин у домі п-ва Василя і Татіяни Ярмішів 11.00
ГУДІВ, Саск.: З похорону бл. п. Дм. Луця 10.00
ОЄН, Алта.: З поминків у роковини смерти бл. п. Василя Сенькова 9.50
ВЕРНОН, Б. К.: З похорону бл. п. Івана Чарнецького 9.45
САСКАТУН, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Петра і Стефанії Ковалюків 9.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З несподіванки для п. Петра Кухара 8.50
ЛУЛУ АЙЛЕНД, Б. К.: З несподіванки для п. Павла Яроша 8.00
АЙТУНА, Саск.: З похорону бл. п. Розалії Каркут 8.00
ГЕФФОРД, Саск.: З 50-річчя подружжя п-ва Ів. й Ірини Багнюків 7.50
ҐРІМСБІ, Онт.: З похорону бл. п. Івана Лаби 7.25
БЕДФОРДВИЛ, Саск.: З похорону бл. п. Євдокії Козунь 7.00
САСКАТУН, Саск.: З весілля п-ва Михайла і Галі Шкляників 7.00
РЕДВЕЙ, Алта.: З похорону бл. п. Евстахія Дольського 6.65
КАЛГАРІ, Алта.: З несподіванки для п. Стефана Солодкого 6.05
АРРАН, Саск.: З похорону бл. п. Меланії Кінащук 6.00
ВОХ, Алта.: З 80-річчя уродин п-і Марії Варварук 5.40
ТОРОНТО, Онт.: З весілля п-ва З. і Н. Баків 5.00
МОНДЕР, Алта.: З весілля п-ва Романа і Лесі Варавів 5.00
ЛУЛУ АЙЛЕНД, Б. К.: З бейбі-шаверу в домі п-ва Василя і Татіяни Ярмішів 4.85
МОНДЕР, Алта.: В перші роковини смерти бл. п. Марії Варави 3.00
ЛЕТБРИДЖ, Алта.: Іван Ґанґур 2.00
ЕТЕЛБЕРТ, Ман.: Семен Миколаєнко 1.50
МИРНАМ, Алта.: В. Бережанський 1.00
ДИ ПА, Ман.: Віктор Шадяк 1.00
КЕМСЕК, Саск.: Веч. о. В. Шек 1.00
ЕДМОНТОН: П-і К. Пантелюк 0.50
ДЕЛГАЙ, Онт.: Ст. Джадецький 0.50

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

УКРАЇНСЬКЕ КАТОЛИЦЬКЕ ЮНАЦТВО ПРИ КАТЕДРІ СВ. СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ

— влаштовує —

ВЕЛИКИЙ КАРНАВАЛ І РОЗІГРАВКУ
29. і 30. вересня та 1. жовтня ц. р.

в Українському Народньому Домі.

ВВЕСЬ ПРИБУТОК ПРИЗНАЧЕНИЙ НА ВІДНОВЛЕННЯ ЦЕРКОВНОЇ ЗАЛИ.

Контестантки праці: Вірджінія Старко, Лелія Мороз, Анна Гутнян, Тереса Гевко, Надія Тимчишин, Іванна Семків, Ширлей Палій, Одарка Німчук, Роксоляна Росляк, Анна Тайлер.

Помічники кандидаток: Володимир Гись, Павло Василенко, Йосиф Ханас, Евстахій Чічак, Йосиф Василиця, Ярослав Ісаїв, Теодор Тиркало, Микола Сікора.

Просимо всіх парохіян дати якнайширшу підтримку нашій молоді в цьому ділі і заохочувати її завжди до праці на церковній і народній ниві. Набудьте ще нині кілька книжок від контестантки, яка вам їх заоферує!

Мито оплачується тут.

Фірма довіря десяток тисяч задоволених клієнтів

І. КАМІНСЬКОГО

JANIQUE TRADING CO.

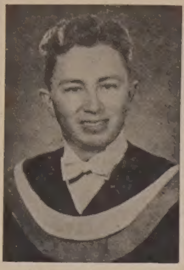
Централя:
835 Queen St. West Toronto 3, Ont., Canada
Tel. EM 4-4025

Відділи:

Winnipeg, Man.	677 Main St.	Tel. 927695
Hamilton, Ont.	652 Darton St. E.	Tel. LI 5-0264
St. Catherines, Ont.	198 King St.	Tel. MU 2-6796
Edmonton, Alta.	10649 - 97th St.	Tel. 23839
Windsor, Ont.	439 Mercer St.	Tel. CL 6-3866
Buffalo, N. Y.	1162 Broadway	Tel. FI 1272
Cleveland, Ohio	1029 Fairfield Ave.	Tel. CH 1-3547

та в інших містах.
На бажання висилаємо прібки, цінники й інформації безплатно.

Д-Р РОМАН ОСТОЛОВСЬКИЙ



Д-р Роман Остоловський

Д-р Роман Остоловський, син пок. Івана і Параскевії Остоловських, народився 1930 р. в Мондері. Початкову й середню освіту здобув у родинному Мондері в місцевих школах. У науці відзначався непересічними здібностями, чого показником є, що при закінченні IX. класи одержав "говернер-дженерал" медалю, а по іспитах у XII. класі медалю Албертійського Університету за відзначаючі іспитові оцінки. В часі свого побуту в Мондері живо цікавився, як ідейний юнак, українським організаційним життям і був активним членом Відділу УКЮ.

В 1947 р. вступає на медичний факультет Албертійського Університету. За визначні поступи в студіях у 1949 р. одержує нагороду, а в 1951 р. Бечелор оф Саєнс. Однак він цими успіхами не вдоволився, але продовжував свої студії дальше та закінчив їх у 1953 р. докторатом із медицини. Після цього два роки (1953-1955) практикував інтерністику. В тому часі одержав Award Hurburt Reporting Club на лікарській конвенції в 1954 році.

Осінню цього року д-р Р. Остоловський виїхав до Менчестер в Англії, щоб там іще продовжувати свої студії та спеціялізуватися в акушерстві й гінекології в лікарні Ст. Меріс. Д-р Остоловський, що є з природи дуже милої вдачі та незвичайно совісний і пильний, як теж щиро прив'язаний до релігійних і національних українських традицій, в короткому часі свого побуту в Менчестер зумів уже нав'язати зв'язки з тамошнім українським церковним і громадським осередком та включається в життя тамошніх Українців.

Ми бажаємо нашому молодому д-рові Р. Остоловському якнайкращих успіхів у його наукових змаганнях, щоб він міг опісля своє велике знання якнайкраще використати на добро і славу нашої рідної Церкви й народу.

ХРАМОВИЙ ПРАЗНИК

церкви Покрова Пресв. Богородиці в Беверлі

відбудеться в неділю 2. жовтня ц. р. з таким порядком: год. 10. Архиєрейська св. Літургія, що її відслужить Преосв. Кир Ніль у сослуженні духовенства. Після св. Літургії спільний обід.

На цю храмову врочистість запрошують сердечно

О. парох, Церковний Комітет та Відділ ЛУКЖ.

СКІЛЬКИ ҐУМИ ЖУЮТЬ В АМЕРИЦІ?

На це питання відповідає статистика продукції і розпродажу цього продукту за минулий рік. У 1954 році розпродано ґуми до жування в Америці за 260 мільйонів долярів.

ПРОХАННЯ ДО ТИХ, ЩО ЛЮБЛЯТЬ ХРИСТА

МАРІЙСЬКИЙ ОСЕРЕДОК
потребує

1. **Харчів:** мяса, бараболь, буряків, брукви, моркви, цибулі, чаю, фасолі.
2. **Вживаного одягу** для мужчин, жінок і дітей.

Просимо, привезіть або перешліть нам свою жертву, або повідомить

**Miss Dorothy Phillips,
MARIAN CENTRE
10612-95 St., Edmonton, Alta.
Phone 43544**

1. В перших трьох місяцях існування цього добродійного заведення ми видали понад вісім тисяч обідів потребуючим допомоги.

2. Минулої зими було понад пятнадцять тисяч безробітних в Едмонтоні.

Просимо вас; поможіть нам, щоб ми помогли їм!

Покриваємо і направляємо

дахи і сайдінґ. Експерти асфальту і сідару. Даємо стоко. Малюємо в середині і знадвору. Робота гарантована й застрахована. Найнижчий кошт. Без завдатку. Безплатна оцінка. Телефонуйте коли-небудь.

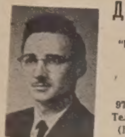
PERFECT ROOFER
7731 - 82 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone: 21316; Res.: 61712

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
330 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
400 A Tegler Building
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
303 - 4 McCallum Hill Bldg. — Phone 4347 — Regina, Sask.
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ



Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

Оголошення

Філія УНО в Ріджайні, Саск., пошукує учителя рідної школи та диригента музики. Оголошення слати на адресу:

**Ukrainian National Federation
1737 St. John St., Regina, Sask.**

БЛОК НА ПРОДАЖ

22 кімнати, має 7 років, добрий прибуток, помірковано ціна $29,000, при 97 стріті, близько католицької церкви. Число блоку 10761 - 97 Стріт в Едмонтоні. Заінтересованих просимо зголоситися на адресу:

11530 - 95 St., Edmonton, Alta.

Ч. 5537

МОДЕРНИЙ СПОСІБ ДЕКОРУВАННЯ
ЧУДОВИЙ
ЕКОНОМНИЙ
ЛІНОЛЕЙ
У ЦІЛОМУ ДОМІ!

Модерні будівничі впроваджують тепер **Домініон Інлейд Лінолеум у кожній** кімнаті тому, що він такий чудовий, практичний, економний.

Домініон Інлейд Лінолеум дається не звичайно легко чистити. Залишається свіжий і гарний роками; **тривале** долівкування, яке не вимагає ніякого накривання зверху, а його кошт, з інсталяцією, **менший**, ніж будь-яке інше подібної якости долівкування.

Огляньте чудовий комплет кольорів і узорів для житлових кімнат, їдалень, спалень, кухонь, лазничок та передпокоїв.

Продається плитками і на ярди в 4 типах:

DOMINION inlaid LINOLEUM

**Marboleum
Dominion Jaspe
Handicraft
Dominion Plain**

виробляється тільки в Канаді і продається купцями за устійненими зразками.

DOMINION OILCLOTH & LINOLEUM Co., Ltd.
2200 St. Catherine St. E.,
MONTREAL, Que.
Пришліть книжечку укладання плиток і зразки
Прізвище ....
Адреса ....

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ТРЕБА

додатково вчителів (учительок) для початкових ґрейдів і для заступства. Обовязки треба перебрати негайно. За інформаціями звертатись до:

**F. P. O'Hara,
Assistant Superintendent,
Edmonton Separate Schools,
9807 - 106 Street, Edmonton, Alta.
Telephone: Business 46476
Residence 392531.**

ДВІ ХАТИ НА ПРОДАЖ

11306 - 95 Стріт, 10 кімнат, 4 кімнати для власника і 3 — 2-кімнатні світи, $165 місячного приходу, стоко, $19,000, в цій сумі також меблі у світах.

—о—

11420 - 95 Стріт, 8 умебльованих кімнат, 5 кухонь до варення і бизнесовий лайсенс, стоко, $175 місячного приходу. $11,000. Зголошуватись до:

**11306 - 95 Street,
Edmonton, Alberta.**

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:

1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Miskew, Dechene & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
203 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
10215 - 100 St. — Edmonton, Alta.
Phone: Office 42518 Res. 784066

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівтірка.

DECORE, KOSHUTA, SULLY & BRODA
Адвокати
Vegreville, Alta. St. Paul, Alta.
201 McLeod Building, Ph. 45502
Edmonton, Alberta.

Л. В. ЛИТВИН
Адвокат і Нотар
у спілці
PERDICARIS & LITWIN,
4 Barry Bldg., 10128 - 103 Street
Phone 46555 — Edmonton, Alta.

Morris T. Cherneskey
B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
809 Canada Bldg. — Phone 8551
SASKATOON, SASK.

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81000
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22000

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гланд), що регулює моч.
Член Королівської Колегії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: [illegible]

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87870

Тел. офісу 22411 Тел. дому 83000
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28558

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 8.00
607 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Office Phone 42201; Res: 551015

Dr. S. S. Kucey
Dental Surgeon
200 PALACE THEATRE BLDG.
9621 Whyte Ave., Edmonton, Alta.
Off. phone 38717; Res. 62606

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1000 Дому W3000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіепарської стації)

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25253
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.